



RECEPTOR DE AUDIO/VIDEO DE 7 PULGADAS

iLX-W650



androidauto™

(((SiriusXM)))
READY



• MANUAL DEL

PROPIETARIO Lea antes de usar este equipo. • INSTRUCCIONES Lea antes de usar este dispositivo.

• MANUAL DE OPERACIÓN

Léalo antes de utilizar este equipo.

Gracias por comprar este producto Alpine. Tómese un momento para proteger su compra registrando su producto ahora en la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration.

Se le informará sobre actualizaciones de productos y software (si corresponde), promociones especiales, noticias sobre Alpine.

Gracias por comprar este producto Alpine. Le recomendamos que se tome un momento para proteger su compra registrando su producto ahora en www.alpine-usa.com/registration.

Se le mantendrá informado sobre actualizaciones de productos y software (si corresponde), promociones especiales y noticias de Alpine.

Gracias por adquirir este producto Alpine. Con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration.

Recibirá información sobre nuevos productos y software, promociones especiales y novedades sobre Alpine.

Contenido

Instrucciones de operación

PRECAUCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE 5

ADVERTENCIA

Puntos a tener en cuenta para un uso seguro 5

ADVERTENCIA 5

PRECAUCIÓN 6

AVISO 7

Empezando

Ubicación de los controles 9

Encendido o apagado 9 Encendido

del sistema 9 Ajuste del

volumen 9 Bajar el volumen

rápidamente 9 Funcionamiento de la

pantalla táctil 10

Acerca de la pantalla de INICIO 10

Acerca de la pantalla del indicador 11 Cómo

ingresar caracteres y números

(Teclado) 11

Configuración

Operación de configuración 12

Configuración de sonido

Ajustes de sonido simples 13 Ajuste del

atenuador/equilibrio 13 Ajuste de graves/

medios/agudos 13 Configuración de un

ecualizador 13 Configuración

Subwoofer 14 Ajustes de

sonido avanzados 14

Ajuste de la configuración de cruce (X-
Over) 14

Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico
(P-EQ) 15 Ajuste

de la corrección de tiempo (TCR) 15 Configuración de

Media Xpander (MX) 16 Configuración de

Derrota dieciséis

Acerca del cruce 16

Acerca de la corrección de tiempo 17

Configuración de volumen

Configuración del volumen del teléfono 18

Ajuste del tono de llamada Nivel 18 Ajuste

del nivel de llamada 18 Ajuste del nivel del

micrófono 18 Configuración del volumen excepto

para teléfonos (otros) 18 Configuración del

volumen 18

Configuración del sistema

Configuración del reloj 19

Personalización de pantalla/iluminación (atenuador) 19

Ajuste del brillo de la luz de fondo

(Atenuador) 19

Ajuste del nivel mínimo de

retroiluminación 19

Ajuste del atenuador de la iluminación de los botones en

Noche 19

Configuración de idioma 19

Reiniciar 20

Configuración de conectividad

Configuración de SiriusXM

Bloqueo parental 21

Configuración de Bluetooth

Configuración de dispositivo 22

Emparejamiento del dispositivo Bluetooth 22

Configuración del dispositivo Bluetooth 22

Eliminación de un dispositivo Bluetooth de la lista 22

Visualización de información de Bluetooth 22

Búsqueda de un dispositivo Bluetooth 22

Conexión automática 22

Descarga de la Directorio telefónico 22

Configuración de la cámara

Configuración principal y secundaria de la cámara 23

Configuración de la calidad de imagen de la cámara 23

Configuración de la entrada de señal de la cámara 23

23 Activación/desactivación de la guía de la cámara trasera ..

23 Ajuste de la guía de la cámara trasera 24

Información	
Apple Car Play (Opcional)	
Acceso a Apple CarPlay	25
Android automático (opcional)	
Qué es Android Auto	25
Activar Android Auto	25
Radio	
Funcionamiento básico de la radio	
Cómo escuchar la radio	26
Presintonización manual de emisoras	26
Programación automática de estaciones	26
Sintonización de emisoras preestablecidas	26
Exploración de emisoras	26
Escaneo de estaciones preestablecidas	26
Unidad flash USB (opcional)	
Reproducción	28
Avance rápido/Retroceso rápido (Vídeo USB)	28
Reproducción repetida (Audio USB o Vídeo USB)	28
Reproducción aleatoria (Audio USB o Vídeo USB)	28
Búsqueda de una canción/vídeo/foto deseada ..	28
Presentación de diapositivas (Foto USB)	28
Acerca del formato de vídeo USB	28
Modo iPod en iPhone (Opcional)	
Reproducción	29
Búsqueda de un archivo de música	30
Repetir reproducción	30
Reproducción aleatoria	30
Funcionamiento de la radio satelital SiriusXM (Opcional)	
Recepción de canales con SiriusXM	
Sintonizador	31
Sintonización de canales por categoría	31
Cambio de la pantalla	32
Comprobación del número de ID de SiriusXM Radio	32
Almacenamiento de presintonías de canales	32
Sintonización de canales usando presintonías	32

Buscando función	32
Seleccionar el canal directamente	32
Función de bloqueo paterno	32
Configuración de la operación de	
Bluetooth antes de usar	33
Acerca de Bluetooth	33
Acerca del teléfono manos libres	33
Antes de usar Bluetooth	33
Control de teléfono manos libres	
Contestar una llamada	34
Colgar el teléfono	34
Llamar	34
Realización de una llamada telefónica con el teléfono	
Menú	34
Uso de la función de reconocimiento de voz	35
Uso de Siri	35
Función de marcación por voz	36
Pantalla de funcionamiento del teléfono	36
Ajuste del volumen del habla	36
Cambio de la salida de voz	36
Función DTMF (Touch-Tone)	36
Función de agenda telefónica	37
Sincronización de la agenda telefónica	37
Búsqueda en la agenda telefónica	37
sonido bluetooth	
Reproducción	38
Repetición de reproducción	
38 Reproducción aleatoria	38
Funcionamiento de la cámara (opcional)	
Funcionamiento de la cámara	39
Visualización la imagen de la cámara desde la pantalla de	
menú	39
Visualización del vídeo de la vista trasera mientras el automóvil está en	
reversa	39
Acerca de la guía de la cámara trasera	39
Información	
Actualización del software del producto	41
Acerca de los formatos admitidos	41
Acerca de MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV	41
En Caso de Dificultad	43
Si aparece este mensaje	44
Especificaciones	45

Instalación y Conexiones

ADVERTENCIA	46
PRECAUCIÓN	46
Precauciones	46
Lista de accesorios	47
Instalación	47
Precaución sobre el lugar de instalación	47
Montaje del micrófono	47 Ejemplo de instalación usando el Original
Soporte de montaje	47
Conexiones	48
Si una fuente de alimentación ACC no está disponible	
50 Ejemplo de sistema	51

GARANTÍA LIMITADA

Instrucciones de operación

PRECAUCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO

DE LA FCC Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección más razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial y son más estrictos que los requisitos para "exteriores".

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante uno de los siguientes

medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al a la que está conectado el receptor.
- Consulte a un técnico de radio/TV experimentado.

ADVERTENCIA

Puntos a observar para un uso seguro

- Lea este manual cuidadosamente antes de usar este disco y el sistema componentes. Contienen instrucciones sobre cómo utilizar este producto de forma segura y eficaz. Alpine no se hace responsable de los problemas que resulten del incumplimiento de las instrucciones de este manual.
- Este manual utiliza varias visualizaciones pictóricas para mostrarle cómo usar este producto de manera segura y para alertarlo sobre los peligros potenciales que resultan de conexiones y operación incorrectas. Los siguientes son los significados de estas exhibiciones pictóricas. Es importante comprender completamente los significados de estas visualizaciones pictóricas para utilizar este manual y el sistema correctamente.
- Este producto se puede utilizar con aplicaciones de software. Siga todas las instrucciones y advertencias de uso cuando use este producto en todo momento. No utilice este producto ni ninguna aplicación de software de manera que obstaculice el funcionamiento seguro de su vehículo.



ADVERTENCIA

- El funcionamiento del sistema durante la conducción es peligroso. Los usuarios deben detener el vehículo antes de utilizar el software.
- Las condiciones y regulaciones de la carretera tienen prioridad sobre información contenida en la visualización del mapa: observe las restricciones de tráfico y las circunstancias reales mientras conduce.
- Este software está diseñado para uso exclusivo en la unidad. No puede y no puede usarse junto con otro hardware.



ADVERTENCIA

Este símbolo significa instrucciones importantes. No prestarles atención puede resultar en lesiones graves o la muerte.

INSTALE EL PRODUCTO CORRECTAMENTE PARA QUE EL CONDUCTOR NO PUEDE MIRA TV/VIDEO A MENOS QUE EL VEHÍCULO ESTÉ PARADO Y LA EMERGENCIA SE APLICA EL FRENO.

Es peligroso para el conductor mirar TV/Video mientras conduce un vehículo. La instalación incorrecta de este producto permite al conductor ver TV/video mientras conduce. Esto puede causar una distracción, impidiendo que el conductor mire hacia adelante, provocando así un accidente. El conductor u otras personas podrían sufrir lesiones graves.

NO MIRE VIDEO MIENTRAS CONDUCES.

Ver el video puede distraer al conductor de mirar hacia adelante del vehículo y provocar un accidente.

NO UTILICE NINGUNA FUNCIÓN QUE QUITA SU ATENCIÓN DE LA CONDUCCIÓN SEGURA DE SU VEHÍCULO.

Cualquier función que requiera su atención prolongada solo debe realizarse después de detenerse por completo. Detenga siempre el vehículo en un lugar seguro antes de realizar estas funciones. El no hacerlo puede resultar en un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL DONDE TODAVÍA PUEDA ESCUCHAR AFUERA RUIDO AL CONDUCIR.

Los niveles de volumen excesivos que oscurecen los sonidos como las sirenas de los vehículos de emergencia o las señales de advertencia de la carretera (cruces de tren, etc.) pueden ser peligrosos y pueden provocar un accidente. ESCUCHAR A VOLUMEN ALTO EN UN AUTO TAMBIÉN PUEDE CAUSAR DAÑOS AUDITIVOS.

MINIMICE LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCES.

Ver la pantalla puede distraer al conductor de mirar hacia adelante del vehículo y provocar un accidente.

NO DESMONTAR NI ALTERAR.

Si lo hace, podría provocar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILÍCELO SÓLO EN AUTOMÓVILES CON UNA TIERRA NEGATIVA DE 12 VOLTIOS.

(Consulte a su distribuidor si no está seguro). Si no lo hace, podría provocar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS COMO TORNILLOS FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS.

Tragarlos puede resultar en lesiones graves. Si se ingiere, consulte a un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO AL REEMPLAZAR LOS FUSIBLES.

Si no lo hace, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

NO BLOQUEE LOS VENTILADORES NI LOS PANELES DEL RADIADOR.

Si lo hace, puede provocar que se acumule calor en el interior y provocar un incendio.

USE ESTE PRODUCTO PARA APLICACIONES MÓVILES DE 12V.

El uso para una aplicación diferente a la diseñada puede provocar incendios, descargas eléctricas u otras lesiones.

HAGA LAS CONEXIONES CORRECTAS.

Si no se realizan las conexiones adecuadas, se pueden producir incendios o daños en el producto.

ANTES DE CABLEAR, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

Si no lo hace, puede sufrir una descarga eléctrica o lesiones debido a cortocircuitos eléctricos.

NO PERMITA QUE LOS CABLES SE ENREDEN EN EL ALREDEDOR

OBJETOS.

Organice el cableado y los cables de acuerdo con el manual para evitar obstrucciones durante la conducción. Los cables o cableados que obstruyen o cuelgan en lugares como el volante, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc. pueden ser extremadamente peligrosos.

NO EMPALME EN CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento del cable para suministrar energía a otros equipos. Si lo hace, excederá la capacidad de carga actual del cable y provocará un incendio o una descarga eléctrica.

NO DAÑE LA TUBERÍA O EL CABLEADO AL PERFORAR AGUJEROS.

Al perforar agujeros en el chasis para la instalación, tome precauciones para no tocar, dañar u obstruir tuberías, líneas de combustible, tanques o cableado eléctrico. Si no se toman estas precauciones, se puede producir un incendio.

NO USE PERNOS O TUERCAS EN LOS SISTEMAS DE FRENO O DIRECCIÓN PARA

HAGA LAS CONEXIONES A TIERRA.

Los pernos o tuercas utilizados para los sistemas de frenos o de dirección (o cualquier otro sistema relacionado con la seguridad), o los tanques NUNCA deben usarse para instalaciones o conexiones a tierra. El uso de dichas piezas podría desactivar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

NO INSTALE EN LUGARES QUE PUEDAN IMPEDIR EL VEHÍCULO

FUNCIONAMIENTO, COMO EL VOLANTE O EL CAMBIO DE MARCHAS.

Si lo hace, puede obstruir la visión hacia adelante o dificultar el movimiento, etc. y provocar un accidente grave.



PRECAUCIÓN

Este símbolo significa instrucciones importantes. Su incumplimiento puede provocar lesiones o daños materiales a la propiedad.

DETENGA EL USO INMEDIATAMENTE SI APARECE UN PROBLEMA.

El no hacerlo puede causar lesiones personales o daños al producto. Devuélvalo a su distribuidor Alpine autorizado o al centro de servicio Alpine más cercano para su reparación.

ENCARGUE EL CABLEADO E INSTALACIÓN A EXPERTOS.

El cableado y la instalación de esta unidad requieren experiencia y habilidades técnicas especiales. Para garantizar la seguridad, comuníquese siempre con el distribuidor donde compró este producto para que realice el trabajo.

UTILICE ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS DE FORMA SEGURA.

Asegúrese de utilizar únicamente los accesorios especificados. El uso de piezas distintas a las designadas puede dañar esta unidad internamente o puede no instalarla de manera segura en su lugar. Esto puede hacer que las piezas se suelten y provoquen peligros o fallas en el producto.

ORGANICE EL CABLEADO DE MANERA QUE NO QUEDE PRENSADO O PELLIZCADO POR UN AFILADO BORDE METÁLICO.

Dirija los cables y el cableado lejos de las piezas móviles (como los rieles del asiento) o los bordes afilados o puntiagudos. Esto evitará que se doble y se dañe el cableado. Si el cableado pasa a través de un orificio en el metal, use una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE EN LUGARES CON ALTA HUMEDAD O POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con alta incidencia de humedad o polvo. La humedad o el polvo que penetra en esta unidad pueden provocar fallas en el producto.



Limpieza del

producto Utilice un paño suave y seco para la limpieza periódica del producto. Para manchas más severas, humedezca el paño solo con agua. Cualquier otra cosa tiene la posibilidad de disolver la pintura o dañar el plástico.

Temperatura

Asegúrese de que la temperatura dentro del vehículo esté entre +45 °C (+113 °F) y 0 °C (+32 °F) antes de encender la unidad.

Mantenimiento

Si tiene problemas, no intente reparar la unidad usted mismo.

Devuélvalo a su distribuidor Alpine o a la estación de servicio Alpine más cercana para su reparación.

Protección del conector USB •

Solo se puede conectar un iPhone o una unidad flash USB al conector USB de esta unidad. No se puede garantizar el rendimiento correcto con otros productos USB.

• Si se utiliza el conector USB, asegúrese de utilizar únicamente el cable conector suministrado con la unidad. No se admite un concentrador USB. • Dependiendo de la unidad flash USB conectada, es posible que la unidad no funcione o que algunas funciones no se realicen. • El formato de archivo de audio que se puede reproducir en la unidad es

MP3/WMA/AAC/FLAC.

• Se puede visualizar el nombre del artista/canción, etc. Algunos caracteres especiales pueden no mostrarse correctamente.



Alpine no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida de datos, etc., incluso si los datos, etc., se pierden durante el uso de este producto.

Acerca del manejo de la unidad

flash USB • Esta unidad puede controlar un dispositivo de almacenamiento de memoria que admita el protocolo USB Mass Storage Class (MSC). Los formatos de archivos de audio reproducibles son MP3, WMA, AAC y FLAC. • No se garantiza la función de unidad flash USB. Utilice una unidad flash USB de acuerdo con los términos del acuerdo. Lea detenidamente el Manual del propietario de la unidad flash USB. • Evite el uso o almacenamiento en los siguientes lugares:

Cualquier lugar del coche expuesto a la luz solar directa o a altas temperaturas.

En cualquier lugar donde exista la posibilidad de alta humedad o sustancias corrosivas. • Fije la unidad flash USB en un lugar donde la operación del controlador no se obstaculizado. •

Es posible que la unidad flash USB no funcione correctamente a temperaturas altas o bajas. • Utilice únicamente una unidad flash USB certificada. Tenga en cuenta que incluso una unidad flash USB certificada puede no funcionar correctamente dependiendo de su tipo o estado.

• Según la configuración del tipo de unidad flash USB, el estado de la memoria o el software de codificación, es posible que la unidad no reproduzca o visualice correctamente.

• La unidad flash USB puede tardar en iniciar la reproducción. Si hay un archivo en particular que no sea audio en la unidad flash USB, puede tomar un tiempo considerable antes de que el archivo se reproduzca o busque. • La unidad puede reproducir extensiones de archivo "mp3", "wma" o "m4a". • No agregue las extensiones anteriores a un archivo que no sea de datos de audio.

Estos datos que no son de audio no serán reconocidos. La reproducción resultante puede contener ruido que puede dañar los altavoces y/o amplificadores.

• Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes en un computadora.

• No extraiga el dispositivo USB mientras la reproducción está en curso. Cambie SOURCE a algo que no sea USB, luego retire el dispositivo USB para evitar posibles daños a su memoria.

- Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales, o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. • Apple, iPhone y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. Apple CarPlay es una marca registrada de Apple Inc.
- El uso de las insignias Made for Apple y Works with Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente con los productos Apple identificados en la insignia Made for Apple y para funcionar específicamente con la tecnología identificada en la insignia Works with Apple, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas reglamentarias y de seguridad. • Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple

puede afectar el rendimiento inalámbrico. • El uso del logotipo de Apple CarPlay significa que la interfaz de usuario de un vehículo cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este vehículo ni de su cumplimiento de las normas reglamentarias y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este producto con iPhone puede afectar el rendimiento inalámbrico. • Sirius, XM y todas las marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Sirius XM Radio Inc. Todos los derechos reservados. • Google, Android, Android Auto, Google Play y otras marcas son marcas comerciales de Google LLC. • La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Alpine Electronics, Inc. se realiza bajo licencia. • Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de

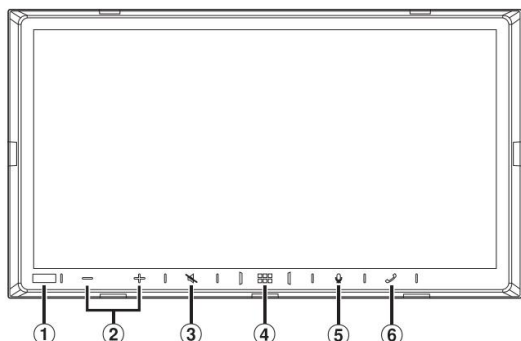
Fraunhofer IIS y Thomson. El suministro de este producto solo otorga una licencia para uso privado, no comercial y no otorga una licencia ni implica ningún derecho a usar este producto en ninguna transmisión comercial (es decir, generadora de ingresos) en tiempo real (terrestre, satelital, por cable y/o cualquier otro medio), transmisión/transmisión a través de Internet, intranets y/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como aplicaciones de audio de pago o audio bajo demanda. Se requiere una licencia independiente para dicho uso. Para más detalles, por favor

visitar

<http://www.mp3licensing.com>

Empezando

Ubicación de los controles



- ① **Sensor de atenuación**
Siente el brillo del interior del automóvil.
- ② **Botón / (ABAJO/ARRIBA)** Toque para ajustar el volumen.
- ③ **Botón (MUTE)** Toque para activar/desactivar el modo de silencio.
- ④ **Botón (HOME)/(Apagar)** Activa la pantalla HOME.
Toque y mantenga presionado este botón durante al menos 1 segundo para encender el apagado.
- ⑤ **botón**
Según el smartphone conectado, toque para activar la función Siri o el modo de reconocimiento de voz.
- ⑥ **Botón (teléfono)**
Cuando un teléfono manos libres no está conectado: Se muestra la pantalla de configuración de Bluetooth.
Cuando se conecta un teléfono manos libres: Se activa la pantalla de entrada de número de teléfono (teclado).
Toque y mantenga presionado el botón durante al menos 2 segundos para volver a marcar el llamada entrante más reciente.
Durante una llamada entrante:
Se inicia la llamada telefónica.
Durante una llamada:
La llamada finaliza.

Acerca de las descripciones de los botones utilizados en este Manual del propietario Los botones que se encuentran en la parte frontal de la unidad están expresados en negrita (HOME)). Los botones que se encuentran en (por ejemplo, la pantalla táctil (por ejemplo, se muestran en negrita entre corchetes, []



Encendido o apagado

Algunas de las funciones de esta unidad no se pueden realizar mientras el vehículo está en movimiento. Asegúrese de detener su vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento antes de intentar estas operaciones.

1 Gire la llave de encendido a la posición ACC u ON.

El sistema se enciende. •

Quando se enciende, el sistema muestra la última pantalla que se aparece antes de apagar la llave de encendido. Por ejemplo, si la unidad está en modo de radio cuando se apaga la ignición, permanecerá en modo de radio cuando se vuelva a encender la ignición.

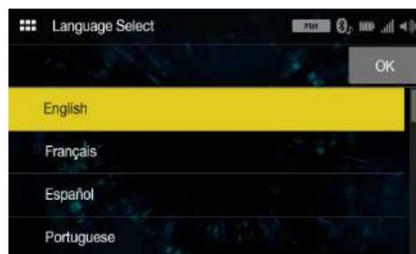
2 Toque y mantenga presionado el botón (INICIO)/(Apagar) durante al menos 1 segundo para apagar la alimentación.

- Cuando se utiliza el sistema por primera vez, se muestra el menú de selección de idioma. Seleccione el idioma deseado y luego toque [OK]. • La unidad se puede encender tocando el botón (HOME), el botón o el botón (Teléfono). La unidad debería funcionar de manera cuidadosa de la unidad debería brindarle años de funcionamiento sin problemas.

Encendido del sistema

Quando se utiliza el sistema por primera vez, se muestra el menú de selección de idioma.

Seleccione un idioma y luego toque [OK].



- Algunas de las funciones de esta unidad no se pueden realizar mientras el vehículo está en movimiento. Asegúrese de detener su vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de mano antes de intentar estas operaciones.

Ajuste del volumen

Ajuste el volumen tocando / . - +

El volumen disminuye/aumenta continuamente al tocar y mantener presionado

- / +

Volumen: 0 - 35

Bajar el volumen rápidamente

La función Audio Mute reduce instantáneamente el nivel de volumen a 0.

1 Toque el botón (MUTE) para activar el modo MUTE.

El nivel de audio será 0.

2 Si vuelve a tocar el botón (MUTE), el audio vuelve a su nivel anterior.

Operación de la pantalla táctil

Puede operar el sistema usando el panel táctil en la pantalla.

- Asegúrese de tocar ligeramente el botón en pantalla con la yema del dedo para evitar rayar la pantalla.

Toque ligeramente un botón o un elemento de la lista en la pantalla.



- Si toca un botón y no hay reacción, retire el dedo.
- Los botones en pantalla que no se pueden utilizar aparecen atenuados.

Acerca de la pantalla de INICIO

En la pantalla HOME, puede seleccionar la fuente de audio y realizar varias configuraciones u operaciones en la unidad.

Toque el botón **INICIO**.

Se muestra la pantalla de INICIO.

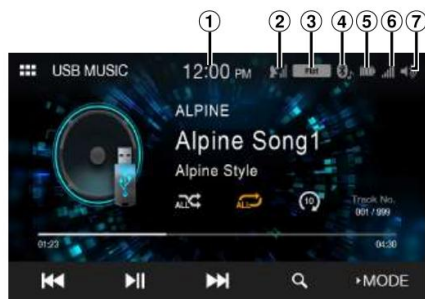
■ Ejemplo de pantalla de INICIO



Radio	Muestra la pantalla principal de Radio (página 26).
USB	Puede reproducir archivos de música (MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV), archivos de video (MP4/AVI/WMV/MOV) y archivos de fotos (JPG/PNG/BMP) almacenados en una unidad flash USB (página 27). • Si no hay una unidad flash USB conectada, este widget no está disponible.
iPod	Muestra la pantalla principal del iPod (página 29). • Si un iPhone no está conectado, este widget es no disponible.
Conectividad	Puedes usar Apple CarPlay (página 25) o Android Auto (página 25). • Si no se conecta un iPhone 5s o posterior compatible con la función Apple CarPlay o un teléfono inteligente instalado con la aplicación Android Auto, este widget no está disponible. • Cuando Apple CarPlay o Android Auto están disponibles, el widget cambia a [Apple CarPlay] / [Android Auto].
SiriusXM	Muestra la pantalla principal de SiriusXM (página 31). • Si un sintonizador SiriusXM (opcional) no está conectado, este widget no está disponible.
Audio Bluetooth	Muestra la pantalla principal de audio Bluetooth (página 37).
Cámara	Muestra imágenes de la cámara (página 39).
Configuración	Muestra la pantalla de configuración (página 12).

Acerca de la visualización del indicador

La barra indicadora en la parte superior de la pantalla muestra varios tipos de información, como la hora actual.



- ① Indica la hora actual.
Puede cambiar entre las opciones de visualización de 12 horas y de 24 horas (página 19).
- ② Indica la fuerza de la señal de radio satelital SiriusXM.
- ③ Indica el ecualizador seleccionado (página 13).
- ④ Se ilumina cuando se conecta a un dispositivo compatible con Bluetooth.
(No se muestra cuando la conexión está desactivada).
 ④ (Ambos): Conexiones Bluetooth al dispositivo de audio y teléfono manos libres.
 ④ (Audio): conexión Bluetooth al dispositivo de audio.
 ④ (Manos libres): conexión Bluetooth al teléfono manos libres.
- ⑤ Indica el nivel de batería del dispositivo Bluetooth conectado.

Batería Nivel	Nivel 3	Nivel 2	Nivel 1 sin batería
Icono			

Es posible que esto no se muestre según el dispositivo Bluetooth conectado.

- ⑥ Indica el nivel de intensidad de la señal del dispositivo compatible con Bluetooth conectado.

Se muestra cuando la configuración de Bluetooth está activada.

012345					

- ⑦ Indica el estado de encendido/apagado del volumen y muestra la barra de ajuste de volumen.

Cómo ingresar caracteres y números (teclado)

Las pantallas y los procedimientos mostrados pueden variar ligeramente según la función utilizada, pero el método básico de entrada es el mismo.



- ① Área de la pantalla de entrada.
- ② Cancelar
- ③ Finaliza el modo de teclado.
 ③ (Borrar)
 Vuelve al carácter anterior y lo borra.
 Si toca aquí durante más de 2 segundos, se borrarán todos los caracteres introducidos.
- ④ Se confirma el número de entrada.
- ⑤ Teclado de caracteres
- ⑥ Espacio

Configuración

Operación de configuración

Para mostrar la pantalla del menú de configuración:

Su vehículo debe estar estacionado con la llave de contacto en la posición ACC u ON. Para hacer esto, siga los procedimientos a continuación.

- 1 Detenga su vehículo por completo en un lugar seguro.
Ponga el freno de mano.
- 2 Suelte el freno de mano. (Por seguridad, suelte el freno de estacionamiento mientras presiona el pedal del freno).
- 3 Vuelva a poner el freno de estacionamiento.

• Para vehículos de transmisión automática, coloque la palanca de transmisión en la posición de estacionamiento. • "Configuración de sonido simple" (página 13) y "Configuración de conectividad" (página 20) se pueden configurar incluso sin poner el freno de estacionamiento.

Ahora, se ha liberado el sistema de bloqueo para la operación de configuración.

Poner el freno de mano puede reactivar el menú de configuración, siempre que no se haya apagado el encendido del automóvil. No es necesario repetir el procedimiento anterior (1 a 3).

Cada vez que apague el encendido, realice el procedimiento anterior.

3 Toque el icono de configuración requerido, luego toque la configuración artículo.

Elementos de

configuración: Sonido: consulte "Configuración de sonido" (página 13).
 Volumen: Consulte "Configuración de volumen" (página 18).
 Sistema: consulte "Configuración del sistema" (página 19).
 Conectividad: consulte "Configuración de la conectividad" (página 20).
 SiriusXM: consulte "Configuración de SiriusXM" (página 21).
 Bluetooth: Consulte "Configuración de Bluetooth" (página 22).
 Cámara: consulte "Configuración de la cámara" (página 23).
 Información: Consulte "Información" (página 24).

1 Toque el botón **(INICIO)**.

Se muestra la pantalla de INICIO.



Botón [Configuración]

2 Toque [Configuración].

Se muestra la pantalla principal de Configuración.



Configuración de sonido

[**Sonido**] está seleccionado en la pantalla del menú de configuración.

Puede configurar elementos relacionados con la calidad del sonido.

Toque [**Avanzado**] o [**Simple**] para cambiar la pantalla de configuración.

<Elemento de configuración>

Simple	
Fad./Bal.	(página 13)
Graves/Agudos	(página 13)
Ecuador	(página 13)
Sub.W	(página 14)
Avanzado*	
Transición	(página 14)
P-EQ	(página 15)
TCR	(página 15)
MX	(página 16)
Derrota	(página 16)

* Toque [] o [>>] para mostrar más jerarquías.

Configuración de sonido simple

[**Simple**] está seleccionado en la pantalla del menú Configuración de sonido.

Elemento de

configuración: Fad./Bal., Bass/Treble, EQ, Sub.W

Configuración del atenuador/equilibrio



① Cancelar

Finaliza la configuración de sonido.

② Área de imagen de atenuador/equilibrio

Toque el punto deseado dentro del área de la imagen, o toque [], [] ▶ [].

Atenuador:

[10] Delantero a [10] Trasero

Balance:

[10] De izquierda a [10] Derecha

• Para restablecer la configuración inicial (Fader: F=R, Balance: L=R), toque [].



Ajuste de graves/medios/agudos



Toque [▲] o [▼] para cada elemento a ajustar.

Elemento de configuración:

Graves, Medios, Agudos

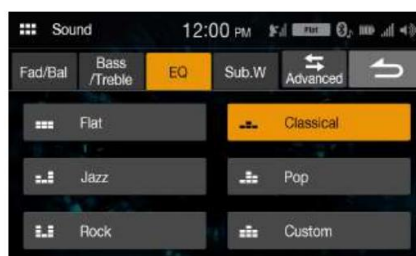
Opciones de configuración:

-7 a 7 (Configuración inicial: 0)

• Para restablecer la configuración inicial (Bajos: 0, Medios: 0, Agudos: 0), toque [**Plano**]. • Cuando el ajuste Defeat es [**On**], no puede realizar la configuración.

Configuración de un ecualizador

5 configuraciones típicas de ecualizador están predeterminadas de fábrica para una variedad de material de origen musical. También puede preestablecer un ecualizador personalizándolo.



Elemento de configuración:

Configuración de contenidos:

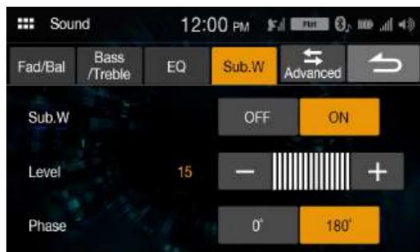
Plano (ajuste inicial), Jazz, Rock, Clásica, Pop, Personalizado

• Cuando el ajuste Defeat es [**On**], no puede realizar la configuración. • Solo se puede establecer un tipo. • Cuando selecciona [**Personalizado**], se muestra la pantalla de configuración de P-EQ.

(página 15).

• Si selecciona un contenido que no sea [**Personalizado**] en esta configuración, la configuración de P-EQ (página 15) cambiará la configuración de P-EQ.

Configuración del altavoz de subgraves



Encendido/apagado del altavoz de

subgraves Si se conecta un altavoz de subgraves opcional a la unidad, realice el siguiente ajuste.

Elemento de configuración: Sub.W

Configuración de contenidos:

Apagado (configuración inicial), Encendido

Ajuste del nivel del subwoofer

Elemento de configuración: Nivel

Configuración de contenidos: 0 (configuración inicial) a 15

- Este ajuste solo está disponible cuando "Sub.W" está ajustado en [On].

Configuración de la fase del subwoofer La

fase de salida del subwoofer se alterna Subwoofer Normal (0°) o Subwoofer Reverse (180°).

Elemento de configuración: Fase

Opciones de configuración: 0° (configuración inicial), 180°

- Este ajuste solo está disponible cuando "Sub.W" está ajustado en [On].

Ajustes de sonido avanzados

Se selecciona [Avanzado] en la pantalla del menú Configuración de sonido.

Elemento de configuración: X-Over, P-EQ, TCR, MX, derrota

Ajuste de la configuración de cruce (X-Over)

Antes de realizar los siguientes procedimientos, consulte "Acerca del cruce" (página 16).

Elemento de configuración: cruce

1 Toque [Channel] para seleccionar el canal.

Cada vez que toca, el canal cambia.



- El canal que se está ajustando se muestra en rojo.

HPF frontal → HPF trasero → SubW LPF → HPF frontal

2 Ajuste el cruce a su preferencia.

Selección de la frecuencia de

corte Toque [] de "Frequency" y luego seleccione la frecuencia de corte.

Configuración de contenidos:

20 / 25 / 31.5 / 40 / 50 / 63 / 80 (Configuración inicial) / 100 / 125 / 160 / 200 Hz

Ajuste de la pendiente

Toque [] de "Slope" y luego ajuste la pendiente HPF o LPF.

Opciones de configuración:

0 (Configuración inicial) / 6 / 12 / 18 / 24 dB/oct.

Ajuste del nivel

Toque [] de "Level" y luego ajuste el nivel de HPF o LPF.

Opciones de configuración:

-12 a 0 dB (Configuración inicial: 0)

3 Repita los pasos 1 y 2 para realizar ajustes en el otro canales

4 Para almacenar el valor de configuración ajustado, mantenga presionado [Preset 1], [Preset 2] o [Preset 3] durante al menos 2 segundos.

- Toque [Flat] para inicializar todos los valores. • Si la configuración del Subwoofer está [Off], la configuración del Subwoofer no se puede editar (página 14).
- Mientras ajusta el X-Over debe considerar la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.

Recuperación del valor ajustado de X-Over

Recuperación del valor ajustado de X-Over preestablecido.

Toque [Preset 1], [Preset 2] o [Preset 3] en el X-Over pantalla.

Se recuperará el ajuste almacenado en Preset.

Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico (P-EQ)

El ecualizador paramétrico (P-EQ) puede ajustar la frecuencia central/el factor Q (ancho de banda)/ el nivel de los altavoces delanteros y traseros de forma independiente.

Puede ajustar solo a la zona de frecuencia aproximada, pero luego puede compensar realizando una corrección avanzada del sonido.

Elemento de configuración:

P-EQ

• Cuando el ajuste Defeat es **[On]**, no puede realizar la configuración.

1 Ajuste el P-EQ según sus preferencias.



Ajuste de la banda Toque

[Band] para seleccionar la banda que desea ajustar.

Banda1 Banda2 **Band3** Banda4 Banda5 Banda6 Banda7 Banda8 Banda9 → →

• Puede seleccionar una banda directamente tocando la pantalla.

Ajuste de la frecuencia Toque [] o []

de "Frecuencia" para ajustar la frecuencia de la banda seleccionada.

Bandas de frecuencia ajustables:

20 Hz a 20 kHz (en pasos de 1/3 de octava)

Banda1:	20 Hz a 100 Hz (63 Hz)
Banda2:	63 Hz a 315 Hz (125 Hz)
Banda 3:	125 Hz a 500 Hz (250 Hz)
Banda 4:	250 Hz a 1 kHz (500 Hz)
Banda5:	500 Hz a 2 kHz (1 kHz) 1 kHz a
Banda6:	4 kHz (2 kHz) 2 kHz a 7,2 kHz (4
Banda7:	kHz) 5,8 kHz a 12 kHz (8 kHz) 9
Banda 8:	kHz a 20 kHz (16 kHz)
Banda9:	

Ajuste del nivel Toque

[] o **[]** de "Level" para ajustar el nivel de la banda seleccionada.

Opciones de

configuración: -7 a 7 (Configuración inicial: 0)

Configuración del ancho de banda

Toque **[]** o **[]** de "Factor Q" para seleccionar el ancho de banda.

Configuración de contenidos:

Estrecho/Medio/Ancho (Configuración inicial)

2 Para ajustar otra banda, repita el paso 1 y ajuste todas las bandas.

3 Para almacenar el valor de configuración ajustado, mantenga presionado [Preset 1], [Preset 2] o [Preset 3] durante al menos 2 segundos.

- Band2 y Band5 son los mismos que los controles Bass y Middle. Para obtener más información sobre cómo configurar los graves y los agudos, consulte "Ajuste de los graves/medios/agudos" (página 13).
- Los ajustes que excedan la frecuencia de las bandas adyacentes no están disponibles.

• Mientras ajusta el P-EQ, debe considerar la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados. •

Para reflejar la configuración de P-EQ, establezca "EQ" en **[Personalizar]** (página 13). • Toque **[Flat]** para inicializar todos los valores.

Recuperación del valor ajustado de P-EQ

Recuperación del valor ajustado de P-EQ preestablecido.

Toque [Preset 1], [Preset 2] o [Preset 3] en la pantalla P-EQ.

Se recuperará el ajuste almacenado en Preset.

• Los preajustes se pueden recuperar en **[Personalizar]** del ajuste "EQ" (página 13).

Ajuste de la corrección de tiempo (TCR)

Antes de realizar los siguientes procedimientos, consulte "Acerca de la corrección de tiempo" (página 17).



Modo de corrección

Elemento de configuración:

TCR

1 Toque el botón del modo de corrección para seleccionar [ms], [cm] o [pulgada].

2 Toque [] o [] para cada altavoz para ajustar el tiempo o distancia.

0,0 ms a 9,9 ms (0,1 ms/paso) 0,0 cm (0,0 pulgadas) a 336,6 cm (133,7 pulgadas) (3,4 cm/paso)

Todos los valores de configuración de los altavoces son ajustables en el rango de 15 ms o 510 cm.

3 Para almacenar el valor de configuración ajustado, mantenga presionado [Preset 1], [Preset 2] o [Preset 3] durante al menos 2 segundos.

• Toque **[Plano]** para establecer todos los valores en 0,0. • Si la configuración del Subwoofer está **[Off]**, la configuración del Subwoofer no se puede editar (página 14).

Llamada al valor de corrección de tiempo Llamada

al valor de corrección de tiempo preestablecido.

Toque [Preset 1], [Preset 2] o [Preset 3] en la pantalla de corrección de tiempo.

Se recuperará el ajuste almacenado en Preset.

Configuración de Media Xpander (MX)

Media Xpander (MX) hace que las voces o los instrumentos suenen distintos independientemente de la fuente de música. El SiriusXM, la unidad flash USB y el iPhone podrán reproducir la música claramente incluso en automóviles con mucho ruido de la carretera.

Elemento de configuración:
MX

1 Toque [On] de "All MX OFF/ON".



2 Toque cualquiera de [Off], [L], [M], [H].

• Para cancelar el modo MX, establezca [Off] en el paso 1. • MP3/WMA/AAC puede tener su propia configuración MX. • Cuando el ajuste Defeat es [On], no puede realizar la configuración. • El ajuste MX solo se puede realizar cuando una fuente está actualmente seleccionado.

Configuración de la derrota

Si Defeat está [On], la configuración de MX y del ecualizador se desactivan. Esto desactiva cualquier configuración realizada para estas funciones.

Elemento de configuración:
Vencer

Configuración de contenidos:

Apagado (Configuración inicial) / Encendido

Sobre el cruce

Crossover (X-Over): Esta

unidad está equipada con un crossover activo. El cruce limita las frecuencias entregadas a las salidas. Cada canal se controla de forma independiente. Por lo tanto, cada par de altavoces puede ser impulsado por las frecuencias para las que han sido diseñados de manera óptima.

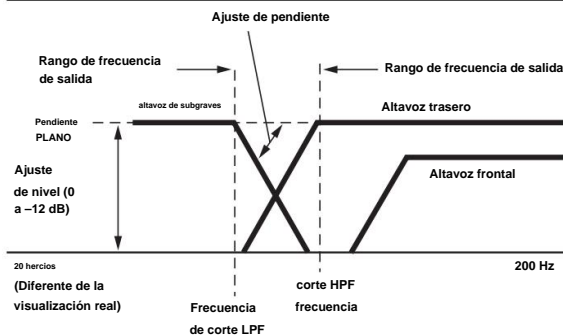
El divisor de frecuencias ajusta el HPF (filtro de paso alto) o LPF (filtro de paso bajo) de cada banda, y también la pendiente (la rapidez con la que el filtro pasa de los agudos a los graves).

Los ajustes deben hacerse de acuerdo con las características de reproducción de los altavoces. Dependiendo de los altavoces, puede que no sea necesaria una red pasiva. Si no está seguro acerca de este punto, consulte a su distribuidor Alpine autorizado.

	Frecuencia de corte (pasos de 1/3 de octava)		Pendiente		Nivel
	HPF	LPF	HPF	LPF	
altavoz de subgraves (LPF)	----	20 Hz - 200 Hz	----	0, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	0 a -12dB
Altavoz trasero (HPF)	20 Hz - 200 Hz	----	0, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	0 a - 12dB
Altavoz frontal (HPF)	20 Hz - 200 Hz	----	0, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	0 a - 12dB

Bajo alcance

Alto rango



• HPF (filtro de paso alto): corta las frecuencias más bajas y permite que pasen las frecuencias más altas. • LPF (filtro de paso bajo): corta las frecuencias más altas y permite que pasen las frecuencias más bajas. • Pendiente: El cambio de nivel (en dB) para un cambio de frecuencia de una octava. • Cuanto mayor sea el valor de la pendiente, más empinada se vuelve la pendiente. • Ajuste la pendiente a FLAT para pasar por alto los filtros HP o LP. • No utilice un altavoz de agudos sin el HPF activado o configurado en una frecuencia baja, ya que puede dañar el altavoz debido al contenido de baja frecuencia. • El ajuste debe hacerse de acuerdo con la frecuencia de cruce recomendada de los altavoces conectados. Determine la frecuencia de cruce recomendada de los altavoces. El ajuste a un rango de frecuencia fuera del recomendado puede dañar los altavoces.

Para conocer las frecuencias de cruce recomendadas de los altavoces Alpine, consulte el manual del propietario respectivo.

No somos responsables por daños o mal funcionamiento de los parlantes causados por el uso del crossover fuera del valor recomendado.

Acerca de la corrección de tiempo

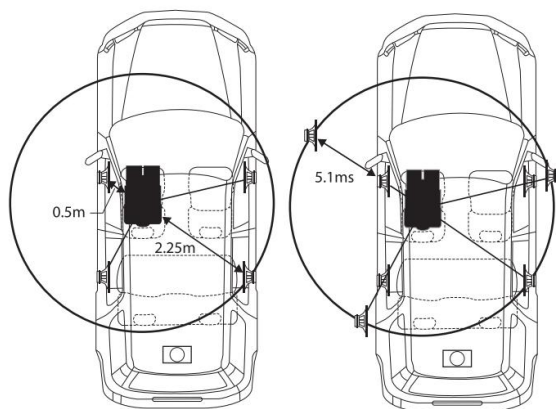
La distancia entre el oyente y los altavoces en un automóvil varía mucho debido a la compleja ubicación de los altavoces. Esta diferencia en las distancias entre los altavoces y el oyente crea un cambio en la imagen del sonido y las características de frecuencia. Esto es causado por el retraso de tiempo entre el sonido que llega al oído derecho del oyente y el oído izquierdo.

Para corregir esto, esta unidad puede retrasar la señal de audio a los altavoces más cercanos al oyente. Esto crea efectivamente una percepción de mayor distancia para esos altavoces. El oyente se puede colocar a la misma distancia entre los altavoces izquierdo y derecho para una puesta en escena óptima.

El ajuste se realizará para cada altavoz en pasos de 3,4 cm.

Ejemplo 1. Posición de escucha: Asiento delantero izquierdo

Ajuste el nivel de corrección de tiempo del altavoz delantero izquierdo a un valor alto y el trasero derecho a cero o a un valor bajo.



El sonido no está equilibrado porque la distancia entre la posición de escucha y los distintos altavoces es diferente.

La diferencia de distancia entre el altavoz delantero izquierdo y el altavoz trasero derecho es de 1,75 m (68-7/8").

Aquí calculamos el valor de corrección de tiempo para el altavoz delantero izquierdo en el diagrama de arriba.

Condiciones:

Altavoz más lejano – posición de escucha: 2,25 m (88-9/16")

Altavoz frontal izquierdo – posición de escucha: 0,5 m (19-11/16")

Cálculo: $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$ (68-7/8")

Corrección de tiempo = $1,75 \div 343 \times 1000 = 5,1$ (ms)

* Velocidad del sonido: 343 m/s (765 mph) a 20°C

En otras palabras, dar al altavoz delantero izquierdo un valor de corrección de tiempo de 5,1 ms hace que parezca que su distancia desde el oyente es la misma que la distancia hasta el altavoz más lejano.

La corrección de tiempo elimina las diferencias en el tiempo requerido para que el sonido llegue a la posición de escucha.

El tiempo del altavoz frontal izquierdo se corrige en 5,1 ms para que su sonido llegue a la posición de escucha al mismo tiempo que el sonido de otros altavoces.

Ejemplo 2. Posición de escucha: todos los asientos

Ajuste el nivel de corrección de tiempo de cada altavoz a casi el mismo nivel.

1 Siéntese en la posición de escucha (asiento del conductor, etc.) y mida la distancia (en metros) entre su cabeza y los distintos altavoces.

2 Calcule la diferencia entre el valor de corrección de distancia al altavoz más lejano y los otros altavoces.

$$L = (\text{distancia al altavoz más lejano}) - (\text{distancia a otros altavoces})$$

Estos valores son los valores de corrección de tiempo para los diferentes altavoces. Ajuste estos valores para que cada sonido llegue a la posición de escucha al mismo tiempo que el sonido de otros altavoces.

Lista de valores de corrección de tiempo

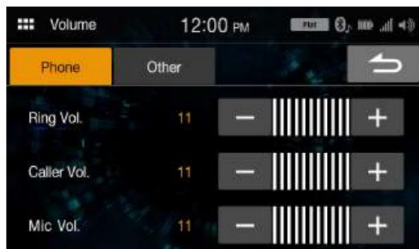
Tiempo Diferencia (mseg)	Distancia (cm)	Distancia (pulgadas)	Tiempo Diferencia (mseg)	Distancia (cm)	Distancia (pulgadas)
0.0	0.0	0.0	5.1	173.4	68.3
0.1	3.4	1.3	5.2	176.8	69.7
0.2	6.8	2.7	5.3	180.2	71.0
0.3	10.2	4.0	5.4	183.6	72.4
0.4	13.6	5.4	5.5	187.0	73.7
0.5	17.0	6.7	5.6	190.4	75.0
0.6	20.4	8.0	5.7	193.8	76.4
0.7	23.8	9.4	5.8	197.2	77.7
0.8	27.2	10.7	5.9	200.6	79.1
0.9	30.6	12.1	6.0	204.0	80.4
1.0	34.0	13.4	6.1	207.4	81.7
1.1	37.4	14.7	6.2	210.8	83.1
1.2	40.8	16.1	6.3	214.2	84.4
1.3	44.2	17.4	6.4	217.6	85.8
1.4	47.6	18.8	6.5	221.0	87.1
1.5	51.0	20.1	6.6	224.4	88.4
1.6	54.4	21.4	6.7	227.8	89.8
1.7	57.8	22.8	6.8	231.2	91.1
1.8	61.2	24.1	6.9	234.6	92.5
1.9	64.6	25.5	7.0	238.0	93.8
2.0	68.0	26.8	7.1	241.4	95.1
2.1	71.4	28.1	7.2	244.8	96.5
2.2	74.8	29.5	7.3	248.2	97.8
2.3	78.2	30.8	7.4	251.6	99.2
2.4	81.6	32.2	7.5	255.0	100.5
2.5	85.0	33.5	7.6	258.4	101.8
2.6	88.4	34.8	7.7	261.8	103.2
2.7	91.8	36.2	7.8	265.2	104.5
2.8	95.2	37.5	7.9	268.6	105.9
2.9	98.6	38.9	8.0	272.0	107.2
3.0	102.0	40.2	8.1	275.4	108.5
3.1	105.4	41.5	8.2	278.8	109.9
3.2	108.8	42.9	8.3	282.2	111.2
3.3	112.2	44.2	8.4	285.6	112.6
3.4	115.6	45.6	8.5	289.0	113.9
3.5	119.0	46.9	8.6	292.4	115.2
3.6	122.4	48.2	8.7	295.8	116.6
3.7	125.8	49.6	8.8	299.2	117.9
3.8	129.2	50.9	8.9	302.6	119.3
3.9	132.6	52.3	9.0	306.0	120.6
4.0	136.0	53.6	9.1	309.4	121.9
4.1	139.4	54.9	9.2	312.8	123.3
4.2	142.8	56.3	9.3	316.2	124.6
4.3	146.2	57.6	9.4	319.6	126.0
4.4	149.6	59.0	9.5	323.0	127.3
4.5	153.0	60.3	9.6	326.4	128.6
4.6	156.4	61.6	9.7	329.8	130.0
4.7	159.8	63.0	9.8	333.2	131.3
4.8	163.2	64.3	9.9	336.6	132.7
4.9	166.6	65.7			
5.0	170.0	67.0			

Configuración de volumen

[Volumen] está seleccionado en la pantalla del menú de configuración.

Configuración del volumen del teléfono

[Teléfono] está seleccionado en la pantalla del menú Configuración de volumen.



Ajuste del nivel del tono de llamada

Puede ajustar el volumen de recepción durante la llamada.

Elemento de

configuración: Ring Vol.

Opciones de configuración: 01 a

11 (Configuración inicial: 05)

Ajuste del nivel de llamada

Puede ajustar el volumen de la llamada entrante.

Elemento de

configuración: Vol. llamante

Opciones de configuración: 01 a

11 (Configuración inicial: 05)

Ajuste del nivel del micrófono

Puede ajustar el volumen de transmisión durante la llamada.

Elemento de

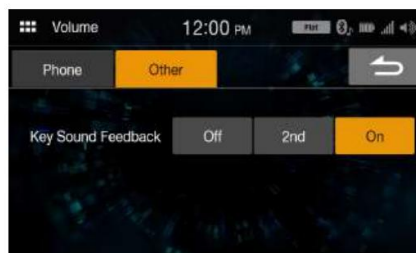
configuración: Mic Vol.

Opciones de configuración: 01 a

11 (Configuración inicial: 05)

Configuración de volumen excepto para teléfonos (otros)

Se selecciona [Otro] en la pantalla del menú Configuración de volumen.



Configuración de volumen

Puede cambiar el volumen del sonido que se escucha cuando se toca un botón.

Elemento de configuración:

Respuesta de sonido clave

Configuración de contenidos:

Apagado, 2do, Encendido

Configuración del sistema

[Sistema] está seleccionado en la pantalla del menú Configuración.

Elemento de configuración:

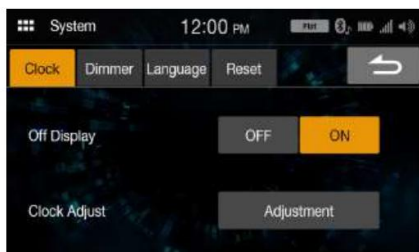
Sistema

Configuración de contenidos:

Reloj, Atenuador, Idioma, Restablecer

Configuración del reloj

[Reloj] está seleccionado en la pantalla del menú de configuración del sistema.



Elemento de configuración:

Ajuste del reloj

Elementos de

configuración: 12 h (configuración inicial), 24 h

Configuración de contenidos:

01 - 12 o 00 - 23, 00 - 59, AM/PM

Configuración de la pantalla

desactivada Para que no se muestre el reloj cuando se apaga la unidad, establezca "Pantalla desactivada" en [Encendido].

Elemento de configuración:

Pantalla apagada

Configuración de contenidos

Apagado (configuración inicial), Encendido

Personalizar pantalla/iluminación (atenuador)

[Atenuador] está seleccionado en la pantalla del menú de configuración del sistema.



Configuración del brillo de la retroiluminación

(Regulador de intensidad)

La retroiluminación proporciona la luz LED integrada en el panel de cristal líquido.

El control de iluminación ajusta el brillo de la retroiluminación en función de la iluminación ambiental del automóvil para facilitar la visualización.

Elemento de configuración:

Regulador de intensidad

Configuración de contenidos:

Apagado, Encendido, AUTO (Configuración inicial)

Apagado:

Desactive el modo de atenuación automática para mantener brillante la iluminación de fondo del monitor.

En:

Mantenga oscura la iluminación de fondo del monitor.

AUTO:

Ajuste el brillo de la iluminación de fondo del monitor automáticamente al brillo del interior del automóvil.

- Cuando se configura "On", la configuración también se aplica a la iluminación de los botones en "Ajuste del atenuador de la iluminación nocturna de los botones" (página 19) y "Ajuste del nivel mínimo de luz de fondo" (página 19).

Ajuste del nivel mínimo de luz de fondo

Puede ajustar el brillo de la luz de fondo. Esta función podría usarse, por ejemplo, para cambiar el brillo de la pantalla mientras viaja de noche.

Elemento de configuración:

Nivel de atenuación

Opciones de configuración:

-14 a 14 (Configuración inicial: 0)

- Este ajuste solo está disponible cuando "Dimmer" está ajustado en [On] o [AUTO].

Ajuste del atenuador de la iluminación de los botones en Noche

Puede ajustar el brillo de la iluminación del botón por la noche con el atenuador.

Elemento de configuración:

Iluminación de teclas

Nivel de configuración:

-2 a 2 (Configuración inicial: 0)

- Este ajuste solo está disponible cuando "Dimmer" está ajustado en [On] o [AUTO].

Configuración de idioma

Se selecciona [Idioma] en la pantalla del menú de configuración del sistema. El menú de configuración, la información de retroalimentación, etc. para esta unidad se puede cambiar para que aparezca en el idioma seleccionado.

Elemento de configuración:

Idioma

Configuración de contenidos:

Inglés, Francés, Español, Portugués

- Se muestra el idioma actualmente seleccionado.

Reiniciar

[**Reset**] está seleccionado en la pantalla del menú de configuración del sistema. Puede inicializar todos los datos, para restaurar la configuración de fábrica. Retire la unidad flash USB, etc. del sistema antes de la operación.

Elemento de configuración:
Reiniciar

1 Toque [**Restaurar**].

2 Después de que aparezca el mensaje de confirmación, toque [**Si**].

El sistema inicia la inicialización.

- No encienda/apague la alimentación, cambie la posición de la llave de encendido ni retire el panel de la pantalla hasta que se complete el reinicio del sistema.

Configuración de conectividad

[**Conectividad**] está seleccionado en la pantalla del menú Configuración.



Elemento de configuración:
Conectividad

Uso del modo Apple CarPlay

Elemento de configuración:
CarPlay

Configuración de contenidos
Apagado, Encendido (Configuración inicial)

- Para utilizar el modo iPhone como iPod, seleccione [**Desactivado**].

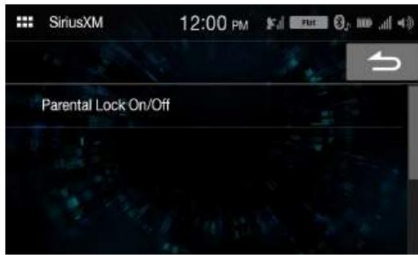
Ajuste del volumen de guía

Elemento de configuración:
Guidance Vol.

Ajuste de contenido 00 a
10

Configuración de SiriusXM

[SiriusXM] está seleccionado en la pantalla del menú de configuración.



Elemento de configuración:

SiriusXM

Configuración de contenidos:

Bloqueo parental activado/desactivado

Bloqueo parental

Puede bloquear canales con protección de código de acceso. No se puede acceder a los canales que están bloqueados sin ingresar el código de acceso. Puede desbloquear un canal o cambiar el código de acceso usando esta opción de menú.

Elemento de configuración:

Bloqueo parental activado/desactivado

1 Toque [Bloqueo paterno activado/desactivado].

Se muestra una pantalla de entrada de código de acceso.

2 Toque el teclado numérico para ingresar un código de acceso de 4 dígitos.

El código de acceso predeterminado inicial de 4 dígitos se establece en 0000.

Después de ingresar el dígito, se muestra como ". • Toque [] para

eliminar un número. • Toque [Borrar todo] para borrar todos

3 Toque [Aceptar].

Configuración del estado de bloqueo de canales individuales

4 Toque [Administrar canales].

Se muestra la pantalla de lista de canales.

5 Toque [On] o [Off] en la lista de canales para configurar Parent Cerrar.

Borrar el bloqueo de TODOS los canales bloqueados

4 Toque [Reiniciar].

5 Toque [Si] para borrar el bloqueo de todos los canales bloqueados.

Toque [No] para cancelar.

Cambio de la contraseña de bloqueo

4 Toque [Gestionar código].

Se muestra la pantalla del teclado numérico.

5 Use el teclado para ingresar el código actual (antiguo) de 4 dígitos. contraseña y luego toque [OK].

El código de acceso inicial se establece en "0000". •

Toque [] para eliminar un número. • Toque [Borrar todo] para borrar todos los números introducidos.

6 Use el teclado para ingresar el nuevo código de acceso de 4 dígitos y luego toque [Aceptar].

7 Use el teclado para ingresar el nuevo código de acceso de 4 dígitos a segunda vez para verificarlo y luego toque [OK].

• Recuerde guardar una nota del código de acceso en un lugar seguro en caso de que lo olvide.

Configuración de Bluetooth

[Bluetooth] está seleccionado en la pantalla del menú de configuración.

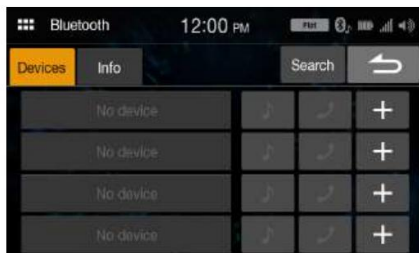
Elemento de configuración:
Bluetooth

Configuración de contenidos:
Dispositivos, Información, Búsqueda

Configuración de dispositivo

[Dispositivos] está seleccionado en la pantalla del menú de configuración de Bluetooth.

Puede registrar y configurar dispositivos compatibles con Bluetooth.



Emparejamiento del dispositivo Bluetooth

1 Toque [Dispositivos] en la pantalla del menú de configuración de Bluetooth.

2 Toque [+] de "Sin dispositivo".

3 Seleccione esta unidad (iLX-W650) para configurar el Bluetooth conexión en el dispositivo Bluetooth.

Cuando se completa el registro del dispositivo, aparece un mensaje y el dispositivo vuelve al modo normal.

- El proceso de registro de Bluetooth difiere según el dispositivo versión y SSP (Simple Secure Pairing). Si aparece un código de acceso de 4 o 6 caracteres en este sistema, ingrese el código de acceso en el dispositivo Bluetooth. • Si aparece una clave de acceso de 6 caracteres en este sistema, asegúrese de que se muestre la misma clave de acceso en el dispositivo Bluetooth y siga la pantalla.

Configuración del dispositivo Bluetooth

Seleccione uno de los 4 dispositivos compatibles con Bluetooth emparejados que registró previamente.

1 Toque [Dispositivos] en la pantalla del menú de configuración de Bluetooth.

2 Toque [] (audio) o [] (manos libres) del dispositivo que desea conectar desde la lista de dispositivos emparejados.

Eliminación de un dispositivo Bluetooth de la lista

Puede eliminar la información de un dispositivo compatible con Bluetooth conectado anteriormente.

1 Toque [Dispositivos] en la pantalla del menú de configuración de Bluetooth.

2 Toque [] del dispositivo compatible con Bluetooth para eliminar de la lista de dispositivos vinculados.

3 Toque [Si].

- Tocar [No] cancelará la configuración.

Visualización de información de Bluetooth

Se selecciona [Info] en la pantalla del menú de configuración de Bluetooth.

Puede visualizar el nombre del dispositivo Bluetooth y la dirección del dispositivo de esta unidad.

Elemento de configuración:
Información

- Si toca [Desvincular todos los dispositivos], todos los dispositivos vinculados se eliminarán de la unidad.

Búsqueda de un dispositivo Bluetooth

Elemento de configuración:
Búsqueda

1 Toque [Buscar] en la pantalla del menú de configuración de Bluetooth.

Los dispositivos Bluetooth que se pueden buscar se muestran en una lista.

2 Toque el dispositivo que desea conectar de la lista.

- Puede registrar hasta 4 teléfonos móviles compatibles con Bluetooth. • Puede conectar dos dispositivos Bluetooth; uno exclusivo para teléfono manos libres y otro exclusivo para audio Bluetooth.

3 Cuando se complete el registro del dispositivo, aparecerá un mensaje. aparece y el dispositivo vuelve al modo normal.

- El proceso de registro de Bluetooth difiere según el dispositivo versión y SSP (Simple Secure Pairing). Si aparece un código de acceso de 4 o 6 caracteres en este sistema, ingrese el código de acceso utilizando el dispositivo Bluetooth. Si aparece una clave de acceso de 6 caracteres en este dispositivo, asegúrese de que se muestre la misma clave de acceso en el dispositivo compatible con Bluetooth. • Si se han registrado los 4 dispositivos, no puede registrar un quinto dispositivo. Para registrar otro dispositivo, primero debe eliminar uno de los otros 4 dispositivos.

Conexión automática

Cuando el ACC está encendido, el dispositivo manos libres Bluetooth se conecta automáticamente. Después de conectarse al dispositivo manos libres, el dispositivo de audio Bluetooth también se conecta automáticamente.

Descarga de la Agenda

Si el dispositivo manos libres está conectado, puede descargar la agenda telefónica desde el dispositivo.

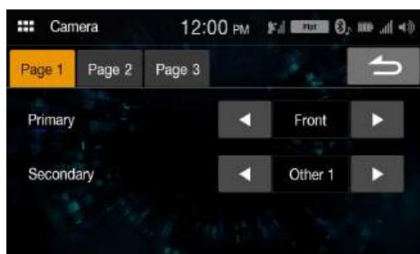
- Cuando el dispositivo está desconectado, la agenda descargada no se mostrará.

Configuración de la cámara

Se selecciona **[Cámara]** en la pantalla del menú de configuración.

Puede configurar elementos relacionados con la cámara.

Toque [Página 1], [Página 2] o [Página 3] para cambiar la pantalla.



Configuración principal y secundaria de la cámara

Cuando conecte dos cámaras o más, establezca la prioridad para mostrar en la pantalla.

Elemento de configuración:

Primaria, Secundaria (Página 1)

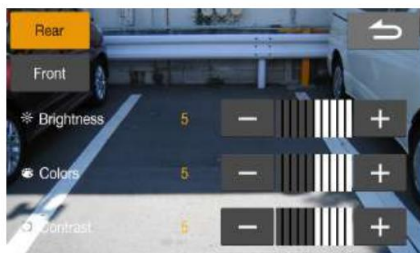
Configuración de contenidos:

Apagado, Trasero, Delantero, Lateral (R), Lateral (L), Otro 1, Otro 2

- Si el contenido se establece en "Principal", no se muestra en "Secundario". Si el contenido es "Secundario", no se muestra en "Principal". Estos no se aplican si el contenido está configurado como **[Desactivado]**.

Configuración de calidad de imagen de la cámara

Puede ajustar la calidad de la imagen para el primario y secundario cámaras



Elemento de configuración:

Calidad de imagen (Página 2)

Elemento de configuración

adicional: Ajuste • Puede

cambiar a la pantalla de configuración de la cámara secundaria tocando el botón de la cámara secundaria.

- Cuando tanto "Principal" como "Secundario" están establecidos en **[Desactivado]**, no se puede seleccionar **[Página 2]**.

Ajuste de brillo

Elemento de configuración:

Brillo

Opciones de configuración:

-5 a 5 (Configuración inicial: 0)

- Puede ajustar el brillo entre MIN (-5) y MAX (5).

Ajuste del color de la pantalla

Elemento de configuración:

Colores

Opciones de configuración:

-5 a 5 (Configuración inicial: 0)

- Puede ajustar el color entre MIN (-5) y MAX (5).

Ajuste del contraste de la pantalla

Elemento de configuración:

Contraste

Opciones de configuración:

-5 a 5 (Configuración inicial: 0)

- Puede ajustar el contraste entre MIN (-5) y MAX (5).

Configuración de la entrada de señal de la cámara

Cuando la cámara está conectada, se puede elegir el tipo de señal de entrada de video.

Elemento de configuración adicional:

Señal de cámara (Página 2)

Configuración de contenidos:

NTSC (Configuración inicial) / PAL

- Cuando tanto "Principal" como "Secundario" están establecidos en **[Desactivado]**, no se puede seleccionar **[Página 2]**.

Activación/desactivación de la guía de la cámara trasera

Al mostrar la vista de la cámara trasera en la pantalla, puede configurar para ocultar o mostrar la guía de la cámara.

Elemento de configuración:

Guía de la cámara trasera (página 3)

Opciones de

configuración:

- Off / On • Cuando tanto "Principal" como "Secundario" están establecidos en **[Off]**, **[Página 3]** no se puede seleccionar.

- Para usar esta configuración, establezca "Primario" o "Secundario" en **[Trasero]**.

Ajuste de la guía de la cámara trasera

Puede ajustar la posición de la guía de la cámara.

Elemento de configuración:

Guía de la cámara trasera (página 3)

Elemento de configuración adicional:

Ajustamiento

1 Toque [Ajuste] en “Página3”.

Se muestra la pantalla de ajuste de la guía de la cámara. • Cuando tanto

“Principal” como “Secundario” están configurados en [Desactivado], no se puede seleccionar [Página 3].

• Para usar esta configuración, establezca “Primario” o “Secundario” en [Trasero]. •

Para usar esta configuración, establezca “Guía de cámara trasera” en [Encendido].



2 Toque el icono que desea mover.

3 Toque [↑], [↓], [←] o [→] para mover el icono.

• Al tocar [Reiniciar] se borran los ajustes y se vuelve a la configuración anterior a la alteración de la línea de guía.

4 Toque [↶] para completar el ajuste y volver a [la pantalla anterior].

Información

Se selecciona [Información] en la pantalla del menú Configuración.

Se muestra información sobre este sistema.



• Para actualizar el software de este sistema, consulte “Actualización del software del producto” (página 41).

CarPlay de Apple (Opcional)

Apple CarPlay es una forma más inteligente y segura de usar su iPhone en el automóvil. Apple CarPlay toma las cosas que desea hacer con su iPhone mientras conduce y las coloca directamente en la unidad. Puede obtener direcciones, hacer llamadas, enviar y recibir mensajes y escuchar música, todo de una manera que le permite concentrarse en el camino. Simplemente conecte su iPhone a la unidad y listo.

- Antes de usar esta función, conecte su iPhone usando Lightning a USB Cable (suministrado con el iPhone) a la unidad. • Es posible que algunas funciones no estén disponibles mientras conduce. • Acerca de los modelos de iPhone que se pueden usar con esta unidad, consulte "Modo iPod en iPhone (opcional)" (página 29). Solo un iPhone 5s o posterior compatible con la función Apple CarPlay. • Antes de utilizar Apple CarPlay, configure "CarPlay" en **[Encendido]** (página 20).

Acceso a Apple CarPlay

1 Toque el botón (INICIO).

Se muestra la pantalla de INICIO.

2 Toque [Apple CarPlay].

Se muestra la pantalla Apple CarPlay.

Toque el ícono de la aplicación deseada en la unidad, o use la función Siri tocando el botón.

- Cuando se vuelve a conectar un iPhone 5s usado o posterior, toque la ventana emergente mensaje: "Apple CarPlay conectado", en 5 segundos para acceder a la pantalla de Apple CarPlay. • La aplicación debe ser compatible con Apple CarPlay para aparecer en la

Pantalla de inicio.

Android automático (Opcional)

¿Qué es Android Auto?

Android Auto está diseñado para facilitar el uso de aplicaciones desde su teléfono mientras está de viaje. Navegue con Google Maps, escuche listas de reproducción o podcasts de sus aplicaciones favoritas y más.

Activa Android Auto

Descargue la aplicación Android Auto desde la tienda Google Play antes de continuar.

Simplemente conecte su teléfono inteligente al conector USB de la unidad, luego siga las instrucciones para emparejar su teléfono inteligente con la unidad.

- El teléfono inteligente conectado con Android Auto desconectará la conexión Bluetooth de otro teléfono y se emparejará con la unidad.

1 Toque el botón (INICIO).

Se muestra la pantalla de INICIO.

2 Toque [Android automático].

Se muestra la pantalla de Android Auto.

- Puede realizar una llamada, utilizar la función de reconocimiento de voz y la aplicación de navegación compatible con Android Auto, etc. • Solo se pueden usar aplicaciones aprobadas por Google con las medidas necesarias de seguridad para el conductor.

Radio

Ejemplo de pantalla principal de radio



- ① Botón Band
Cambia de banda.
- ② Pantalla de información
- ③ Botón Preset Muestra las estaciones preestablecidas con un toque corto.
Toque durante al menos 1 segundo para memorizar la estación actual como una estación preestablecida.
- ④ Reproduce cada emisora presintonizada durante unos 5 segundos.
- ⑤ Memoriza emisoras automáticamente Busca una emisora y luego la reproduce durante unos 5 segundos.
- ⑥ Aumenta la frecuencia Toque y mantenga presionado para cambiar la frecuencia continuamente.
- ⑦ Disminuye la frecuencia Toque y mantenga presionado para cambiar la frecuencia continuamente.

Funcionamiento básico de la radio

Escuchando la radio

1 Toque el botón (HOME) y seleccione el modo de radio.

La pantalla muestra la pantalla del modo de radio.

2 Seleccione la banda deseada entre [FM1] / [FM2] / [FM3] / [SOY].

3 Toque [] para [hacia abajo] frecuencia de radio hacia arriba o [] [hacia abajo]

Toque y mantenga presionado para cambiar la frecuencia continuamente.

Programación manual de estaciones

1 Sintone la emisora de radio deseada que desee almacenar en la memoria de presintonías mediante la sintonización por búsqueda manual o automática.

2 Toque y mantenga presionado el número de presintonía que desea almacenar al menos 1 segundo.

La emisora seleccionada se almacena.

3 Repita el procedimiento para almacenar hasta otras 5 estaciones en la misma banda.

Para usar este procedimiento para otras bandas, simplemente seleccione la banda deseada y repita el procedimiento.

Se puede almacenar un total de 24 estaciones en la memoria preestablecida (6 estaciones para cada banda; FM1, FM2, FM3 o AM).

- Si ya se ha configurado una memoria preestablecida en el mismo número preestablecido, se borrará y se memorizará la nueva emisora.

Programación automática de estaciones

El sintonizador puede buscar y almacenar automáticamente 6 estaciones potentes en la banda seleccionada en orden ascendente de frecuencia.

Seleccione la banda deseada y luego mantenga presionado [A.MEMO].

El sintonizador busca y almacena automáticamente 6 estaciones potentes en los botones de presintonía en orden ascendente de frecuencia.

Cuando finaliza el almacenamiento automático, se selecciona la emisora almacenada en la presintonía 1.

- Si no hay estaciones almacenadas, el sintonizador volverá a la estación original que estaba escuchando antes de que comenzara el procedimiento de almacenamiento automático. • Puede cancelar este proceso tocando [A.MEMO] mientras el sintonizador busca estaciones automáticamente. La cancelación devolverá el ajuste preestablecido del sintonizador a la configuración anterior.

Sintonización de emisoras preestablecidas

Después de seleccionar la banda deseada, toque el botón preestablecido deseado.

Estaciones de escaneo

El sintonizador puede buscar y reproducir automáticamente la estación durante 5 segundos cada vez.

1 Después de seleccionar la banda deseada, toque [F.SCAN].

Comienza el escaneo de estaciones.

2 Cuando se reproduzca la emisora deseada, toque [F.SCAN] otra vez.

Escaneo de estaciones preestablecidas

El sintonizador puede reproducir automáticamente estaciones preestablecidas durante 5 segundos cada una.

1 Después de seleccionar la banda deseada, toque [P.SCAN].

Se inicia la exploración de emisoras presintonizadas.

2 Cuando se reproduzca la estación deseada, toque [P.SCAN] otra vez.

Memoria USB (Opcional)

Puede reproducir archivos de música (MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV), archivos de video (MP4/AVI/WMV/MOV) y archivos de fotos (JPG/PNG/BMP) almacenados en una unidad flash USB en el reproductor interno de este sistema.

⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso para el conductor mirar videos mientras conduce el vehículo. El conductor puede distraerse de mirar hacia adelante y podría ocurrir un accidente.

Instale la unidad correctamente para que el conductor no pueda ver un video a menos que se detenga el automóvil y se aplique el freno de mano.

Si la unidad no está instalada correctamente, el conductor podrá ver un video mientras conduce y puede distraerse de mirar hacia adelante y provocar un accidente. El conductor u otras personas podrían sufrir lesiones graves.

■ Pantalla de modo de audio USB



■ Pantalla de modo de video USB



■ Pantalla del modo Foto USB



- ① Exhibición de obras de arte
- ② Pantalla de información
- ③ Escanea reproducir
- ④ Número de pista actual/Número total de pistas
- ⑤ Tiempo transcurrido/Tiempo total para jugar
- ⑥ Cambia el modo USB
- ⑦ Muestra la pantalla de búsqueda
- ⑧ Encuentra el comienzo del siguiente capítulo/avanza rápido cuando se toca durante al menos 1 segundo
- ⑨ Pausa y reproducción
- ⑩ Encuentra el comienzo del archivo actual/Encuentra un archivo anterior dentro de 1 segundo después de que comienza la reproducción/Retrocede rápidamente cuando se toca durante al menos 1 segundo
- ⑪ Modo aleatorio
- ⑫ Modo de repetición
- ⑬ Nombre del archivo
- ⑭ Gira
- ⑮ Acercarse
- ⑯ Disminuir el zoom
- ⑰ Reproducir la presentación de diapositivas

Visualización de la pantalla de operación USB Video/USB Photo durante la reproducción de archivos de video/foto

Toque la pantalla mientras se muestra la pantalla de reproducción de USB Video/USB Photo.

Se muestra la pantalla de operación USB Video/USB Photo.

- La pantalla de operación cambia a la pantalla visual en USB Video/ modo Foto USB durante 5 segundos después de realizar una operación.
- Por su seguridad, no se muestra el video y solo se puede escuchar el audio mientras conduce.




Reproducción

1 Toque el botón y seleccione el modo USB.

La pantalla muestra la pantalla del modo USB.

2 Toque [].

3 Seleccione el modo deseado.


-  : modo de audio USB
-  : modo de vídeo USB
-  : modo foto USB

4 Toque [] o [] para seleccionar la pista (archivo) deseada.


Volver al principio de la pista (archivo) actual (o anterior):

Toque [].


Retroceso rápido:

Toque y mantenga presionado [].

Avanzar al principio de la siguiente pista (archivo):

Toque [].

Avance rápido :

Toque y mantenga presionado [].

5 Para hacer una pausa en la reproducción, toque (audio o vídeo USB).] nuevamente tocando [] reanudará la reproducción.

- Es posible que el tiempo de reproducción no se muestre correctamente cuando se reproduce un archivo grabado con VBR (velocidad de bits variable).
- Si hay información de etiqueta, el nombre del artista/nombre del álbum/nombre de la pista es desplegado.
- Etiqueta ID3/etiqueta WMA
Si un archivo MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV contiene información de etiqueta ID3/etiqueta WMA, se muestra la información de etiqueta ID3/etiqueta WMA. (p. ej., nombre de la canción, nombre del artista y nombre del álbum)

Avance rápido/retroceso rápido (vídeo USB)

1 Durante la reproducción, mantenga pulsado (retroceso rápido) o tocar y mantener [] (Avance rápido).


Toque y mantenga presionado durante más de 1 segundo para avanzar rápido/acelerar reverso.

2 Lanzamiento o [] para volver a la reproducción normal.




- No se reproduce ningún sonido durante el avance rápido/retroceso rápido.

Repetición de reproducción (audio USB o vídeo USB)

1 Mantenga pulsado []

- El [], muestra el modo actualmente seleccionado.


2 Seleccione el modo de repetición deseado.

- TODOS  : Todos los archivos se reproducen repetidamente.
- Espectra  : Solo se reproduce repetidamente el archivo que se está reproduciendo actualmente.
- Carpeta  : Solo se reproducen repetidamente los archivos de una carpeta.





- Solo tocando [**TODOS**],  puede seleccionar el modo excepto [**File**] 



Reproducción aleatoria (audio USB o vídeo USB)

1 Toque y mantenga presionado

- El [] muestra el modo actualmente seleccionado.

2 Seleccione el modo aleatorio que desee.

- TODOS  ALL  : Todas las canciones de la unidad flash USB se reproducen en secuencia aleatoria. Cualquier canción no vuelve a reproducirse hasta que se hayan reproducido todas las canciones.
- Carpeta  : Se selecciona una carpeta aleatoriamente y las canciones de la carpeta se reproducen en orden. Después de reproducir todas las canciones en una carpeta, la siguiente carpeta se selecciona aleatoriamente.
- APAGADO  : el modo aleatorio está apagado.

- Solo tocando [], puede seleccionar el modo excepto [**TODOS**] 

Búsqueda de una canción/vídeo/foto deseada

1 Toque [2] (Búsqueda).


Toque [3] o [] para seleccionar la carpeta.

Toque el nombre de archivo deseado.

Cuando seleccione un nombre de carpeta, repita el mismo procedimiento para seleccionar otro nombre de carpeta o nombre de archivo.

Presentación de diapositivas (foto USB)

La presentación de diapositivas muestra fotos que cambian cada 2 segundos.

Toque [] la pantalla del modo Foto.

Acerca del formato de vídeo USB

Los formatos de vídeo (unidad flash USB) compatibles con la unidad son los siguientes.

- Contenedor compatible: MP4/AVI/WMV/MOV - Codificación de vídeo compatible: H.264/MPEG-4 AVC - Codificación de audio compatible: MP3, AAC - Tamaño máximo de archivo: 4 GB

Modo iPod activado

iPhone (Opcional)

Se requiere un cable Lightning a USB vendido por separado (KCU-4711), etc.

- Esta unidad no es compatible con la reproducción de vídeo desde un iPhone conectado a esta unidad a través del conector USB.
- La función de Internet o teléfono, etc., del iPhone no se puede controlar desde la unidad, pero estas funciones se pueden controlar usando el propio iPhone.
- Antes de utilizar el modo iPod en el iPhone, configure "CarPlay" en **[Off]**. (página 20).

Acerca de los modelos de iPhone que se pueden usar con esta unidad

- Los siguientes dispositivos han sido probados y se ha demostrado que funcionan con esta unidad. No se puede garantizar el funcionamiento correcto de versiones anteriores. iPhone X iPhone 8 iPhone 8 Plus iPhone 7 iPhone 7 Plus iPhone SE iPhone 6s iPhone 6s Plus iPhone 6 iPhone 6 Plus iPhone 5s

Reproducción

1 Toque el botón **(HOME)** y seleccione el modo iPod.

La pantalla muestra la pantalla del modo iPod.

2 Toque [**⏮**] o [**⏭**] o para seleccionar la pista (archivo) deseada.

Volver al principio de la pista (archivo) actual (o anterior):

Toque [**⏮**]

Retrosceso rápido de la pista actual:

Toque y mantenga presionado [**⏮**]

Avanzar al principio de la siguiente pista (archivo):

Toque [**⏭**]

Avance rápido de la pista actual:

Toque y mantenga presionado [**⏭**]

3 Para hacer una pausa en la reproducción, toque **⏸**.

- Si una canción se está reproduciendo en el iPhone antes de conectarlo a la unidad, continuará reproduciéndose cuando esté conectado.
- Un episodio puede tener varios capítulos. El capítulo se puede cambiar con [] o []. • Si el tocar [**⏮** nombre **⏭**] artista, álbum o canción, creado en iTunes, tiene demasiados caracteres, es posible que las canciones no se reproduzcan cuando esté conectado a la unidad. Por lo tanto, se recomienda un máximo de 64 caracteres. El número máximo de caracteres para la unidad es 64.
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.

Ejemplo de pantalla principal de iPod



- ① Visualización de material
- ② gráfico Visualización de información* Modo de repetición
- ③ N.º de canción actual/N.º total de canciones
- ④ Tiempo transcurrido/Tiempo total de reproducción
- ⑤ Muestra la pantalla de búsqueda Encuentra el comienzo del archivo actual/Encuentra un archivo anterior dentro de un segundo después de que comienza la reproducción/Retrocede rápidamente cuando se toca durante al menos 1 segundo
- ⑥ Pausa y reproducción
- ⑦ Encuentra el comienzo del archivo actual/Encuentra un archivo anterior dentro de un segundo después de que comienza la reproducción/Retrocede rápidamente cuando se toca durante al menos 1 segundo
- ⑧ Modo aleatorio

* Modo podcast.

Búsqueda de un archivo de música

Un iPhone puede contener miles de canciones. Por este motivo, esta unidad puede realizar varias búsquedas utilizando la función de búsqueda como se muestra a continuación.

Utilizando la jerarquía individual del modo de búsqueda de lista de reproducción/ artista/álbum/podcast/audiolibro/género/compositor/canción/iTunes Radio, puede reducir su búsqueda como se muestra en la siguiente tabla.

<Menú de búsqueda de música>

Jerarquía 1	Jerarquía 2	Jerarquía 3	Jerarquía 4
Radio	—	—	—
<small>Lista de reproducción</small>	Canciones	—	—
Artistas	Álbumes	Canciones	—
Álbumes	Canciones	—	—
Canciones	—	—	—
géneros	Artistas	Álbumes	Canciones
Compositores	Álbumes	Canciones	—
Podcast	episodios —	—	—
Audiolibro -	—	—	—

Por ejemplo: Búsqueda por nombre de artista

El siguiente ejemplo explica cómo se realiza una búsqueda de artistas.



1 Toque [2 🔍] (Buscar) durante la reproducción.

Toque [Artistas].

Se muestra la pantalla de búsqueda de artistas.


3 Seleccione el artista deseado.

4 Toque el nombre del álbum deseado.

Se muestran todas las canciones del álbum seleccionado.


5 Toque el nombre de la canción deseada.

Se reproduce la canción seleccionada.


• Si toca [], se muestra la pantalla del modo de exploración de categorías.


Repetir reproducción

1 Toque []

• El [] muestra el modo actualmente seleccionado.

2 Seleccione el modo de repetición deseado.

TODOS  : Todos los archivos se reproducen repetidamente.

Esperando  : Solo se reproduce repetidamente el archivo que se está reproduciendo actualmente.

APAGADO  : el modo de repetición está desactivado.

Reproducción aleatoria

1 Toque []

• El [] muestra el modo actualmente seleccionado.

2 Seleccione el modo aleatorio que desee.

El modo aleatorio seleccionado cambia el botón.

TODOS  :

Todas las canciones del iPod se reproducen en secuencia aleatoria. Cualquier canción no vuelve a reproducirse hasta que se hayan reproducido todas las canciones.

APAGADO  :

El modo aleatorio está desactivado.

Satélite SiriusXM

operación de radio (Opcional)

Operación del sintonizador

SiriusXM: cuando se conecta un sintonizador SiriusXM opcional a esta unidad, se pueden realizar las siguientes operaciones.

Ejemplo de pantalla principal de SiriusXM (modo de información de canción)



- ① Indicador de señal Indica la intensidad de la señal de SiriusXM.
- ② Pantalla de información Información del canal Modo: Número de canal/Nombre largo del canal/Nombre de la categoría Modo de información de la canción: Nombre del artista/Nombre de la canción/Información del contenido Botones preestablecidos Muestra los canales preestablecidos con un toque corto.
Toque durante al menos 1 segundo para memorizar el canal actual como un canal preestablecido.
- ④ Seleccione el número de canal
- ⑤ Cambia la información del texto
- ⑥ Muestra la pantalla de búsqueda
- ⑦ Cambios en el modo de exploración de categorías
- ⑧ Cambios al siguiente canal
- ⑨ Cambios al canal anterior

Recepción de canales con el sintonizador SiriusXM

Acerca de la radio satelital

SiriusXM Solo SiriusXM® le ofrece más de lo que le encanta escuchar, todo en un solo lugar. Obtén más de 140 canales, que incluyen música sin comerciales, además de los mejores deportes, noticias, entrevistas, comedia y entretenimiento. Bienvenido al mundo de la radio satelital. Se requiere un sintonizador de vehículos SiriusXM y una suscripción. Para obtener más información, visite www.siriusxm.com.

Una vez que haya encontrado el ID de radio de SiriusXM, puede activar su radio. Consulte la sección "Comprobación del número de identificación de la radio SiriusXM".

En los EE. UU., puede activar en línea o llamando a SiriusXM Listener Cuidado:

- Visite www.siriusxm.com/activatenow •
- Llame a Atención al oyente de SiriusXM al 1-866-635-2349

Para suscripciones canadienses, comuníquese con: • Visite www.siriusxm.ca/activatexm • Llame a Atención al cliente de XM al 1-877-438-9677 • Los controles de radio satelital SiriusXM

en esta unidad están disponibles solo cuando se conecta un sintonizador SiriusXM.

1 Toque el botón (HOME) y seleccione el modo SiriusXM.

La pantalla muestra la pantalla del modo SiriusXM.

2 Toque [←] para seleccionar el canal anterior y [→] para seleccionar el canal siguiente rápidamente a través de los canales.

- Consulte la Guía del usuario del sintonizador SiriusXM para obtener detalles sobre cómo instalar el Sintonizador SiriusXM.

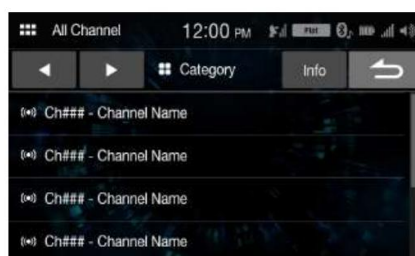
Sintonización de canales por categoría

Los canales se agrupan en categorías según el tipo de contenido que se escucha en los canales.

1 Toque [Categoría] en la pantalla principal de SiriusXM para activar el modo de navegación por categorías.

Se enumeran los canales dentro de la categoría del canal actual.

Ejemplo de pantalla de modo de exploración de categorías



- Tocar [Info] cambia la visualización de información para los canales en la categoría con las siguientes tres opciones.

Nº de canal/Nombre de canal Nº de canal/Nombre de artista Nº de canal/Título de canción Nº de canal/Información de contenido Nº de canal/ Nombre de canal →

2 Toque [←] o [→] en la pantalla del modo de exploración de categorías [para seleccionar la categoría deseada.

El nombre de la categoría se muestra en la parte superior de la pantalla.

3 Seleccione el canal deseado.

Cambiar la pantalla

La información de texto, como el nombre del canal, el nombre/función del artista y el título de la canción/programa, está disponible con SiriusXM. La unidad puede mostrar esta información de texto como se explica a continuación.

Toque [Información].

Cada vez que toque este botón, la información del canal, modo y la información de la canción, interruptor de modo alternativamente. Para conocer el contenido que se muestra, consulte "Ejemplo de la pantalla principal de SiriusXM (modo de información de canción)" (página 31).

Comprobación del número de identificación de la radio SiriusXM

Para suscribirse al servicio de radio satelital SiriusXM, es necesario ubicar e identificar la ID de radio de su sintonizador SiriusXM. Puede verificar la identificación de la radio en la superficie inferior de la caja del sintonizador SiriusXM. También puede comprobarlo desde esta unidad realizando el siguiente procedimiento.

1 Mientras recibe SiriusXM Radio, toque [◀] o [▶] a seleccione el canal "0".

La unidad muestra el número de identificación de la radio.

2 Para cancelar la visualización del número de ID de radio, cambie canal a un canal que no sea "0".

• El ID de SiriusXM Radio no contiene las letras I, O, S o F.

Almacenamiento de canales predeterminados

Puede almacenar 18 de sus canales SiriusXM favoritos para recuperarlos fácilmente con los botones Preset.

1 Toque y mantenga presionado el número de presintonía que desea almacenar al menos 1 segundo para almacenar el canal.

El canal seleccionado se designa como canal SmartFavorites.

2 Repita el procedimiento para almacenar hasta otros 17 canales.

Se puede almacenar un total de 18 canales en la memoria preestablecida. • Si almacena un nuevo canal en un preajuste que ya tiene un canal asignado, el canal actual se borrará y se reemplazará con el nuevo una.

Sintonización de canales usando presintonías

Toque cualquiera de los números preestablecidos que ya haya almacenado en la pantalla del modo Preestablecido.

Se recibe el canal preestablecido.

Buscando función

1 Toque . 🔍

Aparece la pantalla de la lista de búsqueda.

Buscar artículo:

Todos los canales / Nombre de la categoría*

* Se muestra el nombre de la categoría del canal que se está recibiendo actualmente.

• Puede cambiar la categoría tocando [◀] o [▶] en la pantalla de lista después de seleccionar un elemento de búsqueda. • Puede cambiar el formato de visualización tocando [Info] en la pantalla de lista después de seleccionar un elemento de búsqueda.

N.º de canal/Nombre de canal N.º de canal/Nombre de artista Canal →

N.º/Título de la canción N.º de canal/Información de contenido N.º de canal/Nombre de canal

Búsqueda por canal

2 Toque [Todos los canales].

Todos los canales se mostrarán en una lista.

3 Toque el canal seleccionado.

Se recibe el canal que seleccionó.

Búsqueda por categoría

2 Toque Nombre de categoría.

Se enumeran los canales dentro de la categoría del canal actual.

3 Toque el canal seleccionado.

Se recibe el canal que seleccionó.

Seleccionar el canal directamente

Puede seleccionar directamente el número de canal utilizando el teclado numérico.

1 Toque [Sintonización directa].

Se muestra la pantalla de entrada del teclado numérico.

2 Toque para ingresar el número de canal.

3 Toque [Aceptar].

Se recibe el canal seleccionado.

Función de bloqueo de padres

La función Control parental le permite limitar el acceso a cualquier canal de SiriusXM, incluidos aquellos con contenido para adultos. Cuando está habilitada, la función de control parental requiere que ingrese un código de acceso para sintonizar los canales bloqueados. Para obtener información sobre cómo configurar el código de acceso del control de los padres, consulte "Bloqueo de los padres" (página 21).

Cuando se selecciona un canal bloqueado, se muestra "Canal [xxx] bloqueado" y luego aparece el teclado numérico para que ingrese el código de acceso.

Ingrese el código de acceso de 4 dígitos que configuró en "Control paterno" (página 21).

El número inicial es 0000.

- Si ingresa un código de acceso incorrecto, aparecerá "Código de acceso incorrecto ingresado", desplegado.
- Después de ingresar el código de acceso correcto, puede acceder a todos los canales bloqueados sin ingresar el código de acceso nuevamente hasta que la unidad se apague y luego se vuelva a encender.

Operación Bluetooth

Configuración antes de usar

Acerca de Bluetooth

Bluetooth es una tecnología inalámbrica que permite la comunicación entre un dispositivo móvil o una computadora personal en distancias cortas. Esto permite una llamada de manos libres o la transmisión de datos entre dispositivos compatibles con Bluetooth. La transmisión por Bluetooth está disponible en 2,4 GHz sin licencia

espectro si la distancia entre los dispositivos está dentro de los 10 metros. Para obtener más información, consulte el sitio web de Bluetooth (<http://www.bluetooth.com/>).

- Dependiendo de la versión de Bluetooth, un dispositivo compatible con Bluetooth es posible que no pueda comunicarse con esta unidad. • No se garantiza el funcionamiento adecuado de esta unidad con todos los dispositivos compatibles con Bluetooth. Para el manejo del dispositivo compatible con Bluetooth, consulte a su distribuidor de Alpine o al sitio web de Alpine.
- Dependiendo del entorno, la conexión inalámbrica Bluetooth puede ser inestable.
- Cuando realice una llamada o realice operaciones de configuración, asegúrese de detener su coche en un lugar seguro.
- Dependiendo de los dispositivos compatibles con Bluetooth conectados, el la función puede diferir. Consulte también el Manual del propietario de los dispositivos conectados.

Acerca del teléfono manos libres

Las llamadas manos libres son posibles cuando se utiliza un teléfono móvil compatible con HFP (Hands-Free Profile) con esta unidad.

- Evite realizar una llamada de manos libres en tráfico denso o en calles estrechas o sinuosas. • Cierre las ventanas mientras llama para reducir el ruido de fondo. • Si ambas personas que llaman usan dispositivos de manos libres, o si la llamada se realiza en un lugar ruidoso, la dificultad para escuchar la voz de la otra persona es normal. • Dependiendo de las condiciones de la línea telefónica o de ciertos dispositivos móviles utilizados, las voces pueden sonar poco naturales. • Cuando utilice un micrófono, hable lo más directamente que pueda al

micrófono para obtener la mejor calidad de sonido. • Ciertas funciones del teléfono móvil dependen de las capacidades y configuración de la red de su proveedor de servicios. Además, es posible que su proveedor de servicios no active ciertas funciones, y/o la configuración de red del proveedor puede limitar la funcionalidad de la función. Comuníquese siempre con su proveedor de servicios acerca de la disponibilidad y la funcionalidad de las funciones. Todas las características, funciones y otras especificaciones del producto, así como la información contenida en el Manual del propietario, se basan en la información disponible más reciente y se cree que son precisas en el momento de la impresión.

Alpine se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

- Tenga en cuenta que cuando conecta un iPhone 5s o posterior/Android teléfono inteligente que instaló la aplicación Android Auto, la pantalla de operación puede diferir de esta sección.

Antes de usar Bluetooth

Antes de utilizar la función de audio/teléfono manos libres, se deben realizar los siguientes ajustes.

Registre un dispositivo Bluetooth en esta unidad.

- Consulte "Configuración de Bluetooth" (página 22).
- Puede buscar esta unidad usando un dispositivo compatible con Bluetooth y luego conectar ese dispositivo compatible con Bluetooth a esta unidad. El nombre del dispositivo de esta unidad es "iLX-W650" y el número inicial del código de acceso es "0000". Consulte también el Manual del propietario de los dispositivos conectados.

Control de teléfono manos libres

Toque **[Bluetooth]** en la pantalla de INICIO para mostrar el menú de Bluetooth pantalla.



Botón [Teléfono]

Ejemplo de pantalla de menú de teléfono



- 1 Pantalla del teclado
Utilicela para escribir un número de teléfono.
- 2 Lista de eventos recientes*
Puede mostrar hasta 60 elementos, como números de teléfono de las llamadas entrantes más recientes, llamadas perdidas y llamadas salientes, y nombres de contactos que están registrados en la Agenda telefónica. Cuando existen 60 elementos en la lista, el elemento más antiguo se elimina cuando se agrega un elemento adicional.
- 3 Lista de contactos*
Puede realizar una llamada telefónica desde la Agenda telefónica o editar la Agenda telefónica.

* Si el teléfono manos libres no está conectado, se mostrará la pantalla de configuración de Bluetooth. Consulte "Configuración de Bluetooth" (página 22).

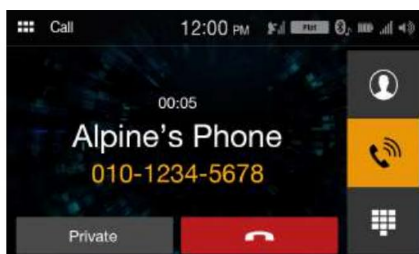
Contestar una llamada

- 1 Una llamada entrante activa el tono de llamada y una pantalla de llamada entrante.



- 2 Toque [Responder].

Comienza la llamada.



• Durante una llamada, el audio del modo actual en la unidad se silencia. Después de llamar, la reproducción se reanuda. • Cuando el número de la persona que llama se transmite al sistema, si la persona que llama el nombre se almacena en la guía telefónica, se muestra el nombre. Si el nombre no está almacenado, se muestra el número. • Toque [Rechazar] para rechazar una llamada entrante. • Al tocar [] durante una llamada telefónica, puede cambiar a la pantalla de operación del teléfono y ajustar el volumen del habla, etc. Para obtener más información, consulte "Pantalla de operación del teléfono" (página 36).

Colgar el teléfono

- 1 Toque [Finalizar llamada].

La llamada termina.

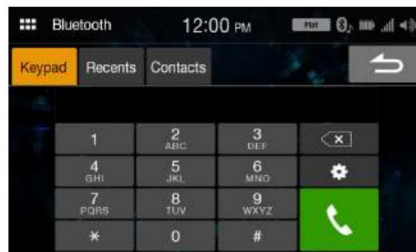
Vocación

Realización de una llamada telefónica mediante el menú del teléfono

Introducción de un número de teléfono para realizar una llamada

- 1 Toque [Teclado].

Aparece la pantalla de entrada de números (teclado).



Toque [X] para borrar un número ingresado.

- 2 Introduzca el número de teléfono al que desea llamar. • Puede ingresar hasta 21 dígitos.

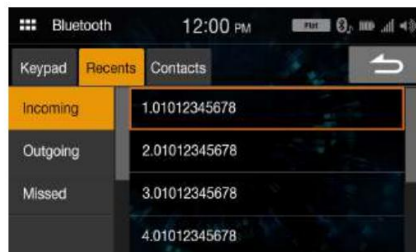
- 3 Toque [Llamar].

Se inicia la llamada telefónica.

• Para cambiar el dispositivo Bluetooth, toque ## para mostrar la configuración de Bluetooth pantalla. Consulte "Configuración de Bluetooth" (página 22).

Realización de una llamada telefónica desde la lista de eventos recientes

- 1 Toque [Recientes] para cambiar a la lista de eventos recientes pantalla.



- 2 Seleccione una categoría de [Entrante], [Saliente] o [Omitido].

- 3 Toque el nombre del contacto o número que desea llamar.

Se inicia la llamada telefónica.

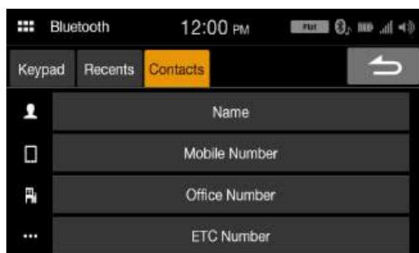
Llamar desde la lista de contactos (agenda telefónica)

- 1 Toque [Contactos] para cambiar a la pantalla de la lista de contactos.

- 2 Toque el nombre del contacto o número que desea llamar.


3 Toque el número de teléfono.

Se muestra la pantalla Operación del teléfono.



4 Toque el número al que desea llamar.

Se inicia la llamada telefónica.

- La pantalla de la lista de contactos también se muestra al tocar [1] la  Pantalla de funcionamiento del teléfono.

Uso de la función de reconocimiento de voz

Puede usar la función Siri de su iPhone o hacer una llamada telefónica usando la operación de voz de su teléfono inteligente.

- Al usar Apple CarPlay o Android Auto, la pantalla de operación puede diferir del diseño de pantalla en el Manual del propietario.

Usando Siri

Puedes usar la función Siri de tu iPhone. Para usar esta función, establezca la configuración de Siri de su iPhone en ON.

- Conecte su iPhone a la unidad a través de Bluetooth, luego configúrelo en "Manos libres" o "Ambos" (página 22).
- Las funciones disponibles varían según el iPhone conectado.
- Pídale a Siri que reproduzca una pista de la biblioteca de música solo se aplica a USB fuente.
- Siri y otros servicios de transmisión se habilitan al conectarse a teléfonos inteligentes compatibles que pueden recibir datos. Asegúrese de que los datos móviles y/o Wi-Fi estén activados en el teléfono inteligente para disfrutar de estas funciones.
- El uso extensivo de Siri u otros servicios de transmisión puede aumentar su uso de datos del teléfono. Consulte con su compañía telefónica para asegurarse de que tiene un plan de datos adecuado.

1 Toque el botón [1].



Se muestra la pantalla del modo de reconocimiento de voz.

2 Hable al micrófono suministrado con esta unidad.

- Si no se detecta voz, la unidad puede hacer una pausa dependiendo de la versión del iPhone conectado. En ese caso, toque el icono del micrófono [1] en el centro de la pantalla del modo Control por voz. Puede continuar usando el modo Control de voz.

3 Para finalizar el modo de control por voz, toque [1].

- Dependiendo del iPhone, la función Siri puede finalizar automáticamente.
- Para ajustar el volumen, consulte "Ajuste del volumen del habla" (página 36).

Función de marcación por voz

Puede realizar una llamada telefónica utilizando la operación de voz.

- Conecte su teléfono inteligente a la unidad a través de Bluetooth, luego configúrelo en "Hands gratis" o "Ambos" (página 22).

1 Toque el botón [].



Se activa la pantalla del modo Marcación por voz.

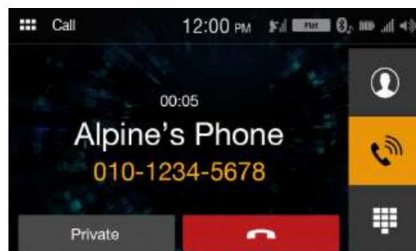
2 Diga el número de teléfono* o el nombre* al que desea llamar, en el micrófono.

* El número y el nombre dependen de la información de marcación por voz almacenada en el teléfono inteligente.

3 Para finalizar el modo de marcación por voz, toque [].

- Puede realizar esta operación solo cuando se conecta un teléfono inteligente compatible con marcación por voz.
- El rendimiento de la función Voice Dial depende del rango de reconocimiento del teléfono inteligente y la ubicación de montaje del micrófono.
Tenga en cuenta cuando el micrófono está montado.
- La operación de marcación por voz depende de la función que esté disponible en el teléfono inteligente. Para obtener más información, consulte el manual del propietario del teléfono inteligente.
- Según el teléfono inteligente, la operación de marcación por voz puede finalizar automáticamente. • Para ajustar el volumen, consulte "Ajuste del volumen del habla" (página 36).

Pantalla de funcionamiento del teléfono



Ajuste del volumen del habla

Puede ajustar el nivel de llamada y el micrófono. Nivel (Nivel de micrófono).

1 Toque [2] [].

Toque [] o [] de "Mi Vol." o "Número de llamadas".

Puede ajustar el volumen en 11 niveles.

- Esta operación no está disponible para la configuración de llamada privada.

Cambiar la salida de voz

La salida de voz para llamadas se puede cambiar entre los altavoces del coche y el altavoz del teléfono móvil.

Toque [Privado] o [Manos libres].

- Según el teléfono móvil, es posible que esta operación no sea posible.

Función DTMF (tonos táctiles)

Transmite un DTMF (Touch-Tone) durante una llamada.

1 Toque [] (Teclado).

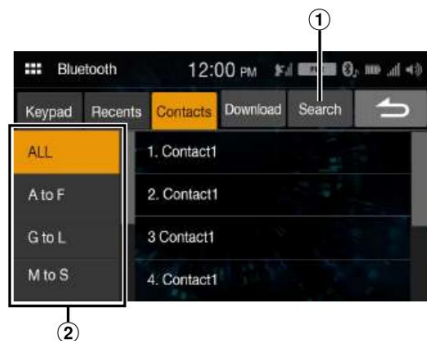
Aparece la pantalla de entrada de números (teclado).

2 Número de entrada.

- Puede transmitir una señal de marcación por tonos durante una llamada.

Función de agenda telefónica

Ejemplo de la pantalla Agenda telefónica



- ① Úselo para buscar ingresando directamente un nombre o número de teléfono con el teclado.
Para obtener más información, consulte "Cómo ingresar caracteres y números (teclado)" (página 11).
- ② Úselo para limitar su búsqueda de nombres, etc.

Sincronización de la agenda telefónica

Puede sincronizar la agenda telefónica del sistema con la agenda telefónica del teléfono móvil.

Toque [Descargar].

Se inicia la sincronización de las guías telefónicas.

- Puede almacenar hasta 1.000 nombres registrados en la guía telefónica. • Puede almacenar hasta 3 números de teléfono por el nombre de una persona.

Búsqueda en la guía telefónica

Puede realizar una llamada utilizando la función de búsqueda de la guía telefónica.

1 Toque [Buscar].

Se muestra la pantalla Introducir nombre de usuario (teclado).

2 Ingrese la cadena de letras del nombre que desea

busque, luego toque [OK].

Se muestra una lista de nombres que comienzan con la cadena de letras que ingresó.

3 Toque el nombre al que desea llamar.

Se muestra la pantalla Operación del teléfono.

4 Toque el número de teléfono.

Se inicia la llamada telefónica.

- Para obtener detalles sobre cómo ingresar caracteres usando el teclado, consulte "Cómo ingresar caracteres y números (teclado)" (página 11).

sonido bluetooth

Si un teléfono móvil compatible con Bluetooth, un reproductor portátil, etc. está conectado de forma inalámbrica, puede reproducir una canción (la operación se puede controlar desde la unidad).

- La operación puede variar, según el dispositivo compatible con Bluetooth.

Ejemplo de pantalla principal de Bluetooth Audio



- ① Pantalla de información
- ② Número de pista actual/Número total de pistas
- ③ Tiempo transcurrido/Tiempo total para jugar
- ④ Encuentra el comienzo del siguiente capítulo/avanza rápido cuando se toca durante al menos 1 segundo
- ⑤ Pausa y reproducción
- ⑥ Encuentra el comienzo del archivo actual/Busca un archivo anterior dentro de un segundo después de que comienza la reproducción/Retrocede rápidamente cuando tocado durante al menos 1 segundo
- ⑦ Modo aleatorio
- ⑧ Modo de repetición

- Los botones que se muestran en pantalla pueden diferir según el AVRCP versión.

- El título de la canción/título del artista/título del álbum/tiempo transcurrido no se muestran Versión AVRCP. 1.0.

- Para reproducir audio, se requiere un teléfono móvil o un reproductor portátil que cumpla con A2DP (perfil de distribución de audio avanzado) o AVRCP (perfil de control remoto de audio/video).

No todas las funciones funcionan con todos los

dispositivos. • Durante una llamada, el sonido de la fuente de audio Bluetooth se detiene.

Versiones de AVRCP compatibles: 1.0, 1.3, 1.4, 1.5 • Las

funciones disponibles pueden diferir según la versión de AVRCP.

Reproducción


1 Toque el botón y seleccione Bluetooth

Modo audio.


La pantalla muestra la pantalla del modo de audio Bluetooth.

2 Toque [] o [] para seleccionar la pista (archivo) deseada.


Volviendo al principio del archivo actual:

Toque [].


Retrocede rápidamente el archivo actual:

Toque y mantenga presionado [].

Avanzar al principio del siguiente archivo:

Toque [].

Avance rápido el archivo actual:


Toque y mantenga presionado [].

3 Para hacer una pausa en la reproducción, toque .

Repetir reproducción


Disponible para la versión AVRCP. 1.4 y 1.5 solamente.


1 Toque [].


• [] muestra el modo actualmente seleccionado.

2 Seleccione el modo de repetición deseado.

El modo de repetición seleccionado cambia el botón.

Todas las pistas  : Una vez que todas las canciones han terminado de reproducirse, se repite la reproducción, comenzando con la primera canción.

Pista única  : Solo se reproduce repetidamente la pista que se está reproduciendo actualmente.


Apagado  : El modo de repetición está desactivado.

• Las operaciones pueden diferir según el dispositivo compatible con Bluetooth conectado.

Reproducción aleatoria


Disponible para la versión AVRCP. 1.4 y 1.5 solamente.


1 Toque [].

• El []. muestra el modo actualmente seleccionado.

2 Seleccione el modo aleatorio que desee.

El modo aleatorio seleccionado cambia el botón.

Todas las pistas  : Todas las canciones de los dispositivos compatibles con Bluetooth se reproducen en secuencia aleatoria. Cualquier canción no vuelve a reproducirse hasta que se hayan reproducido todas las canciones.

Apagado  : El modo aleatorio está desactivado.

• Las operaciones pueden diferir según el dispositivo compatible con Bluetooth conectado.

Operación de la cámara (Opcional)

Cuando se conecta una cámara opcional, el video de visualización de la cámara se puede enviar al monitor.

Cámara trasera:

Si se conecta una cámara trasera, cuando el vehículo da marcha atrás, la vista de la cámara trasera (marcas de guía para el ancho del vehículo y la distancia disponible) se muestra automáticamente en la pantalla de esta unidad.

Cámara frontal:

puede comprobar la parte delantera del vehículo con una carretera de mala visibilidad.

Puede ajustar la calidad de la imagen de la cámara.

Elementos de configuración: Brillo / Color / Contraste

Consulte "Configuración de calidad de imagen de la cámara" (página 23).

Operación de la cámara

Visualización de la imagen de la cámara desde el menú pantalla

1 Toque el botón [INICIO].

Se muestra la pantalla de INICIO.



Botón [Cámara]

- Si tanto "Primario" como "Secundario" están ajustados en [Desactivado] (página 23), el botón [Cámara] no se puede seleccionar.

2 Toque [Cámara].

Se muestra la vista de la cámara que está configurada en la configuración "Principal".

- Si "Principal" está ajustado en [Desactivado], la vista de la cámara configurada en el

Se muestra el ajuste "Secundario".

- Toque la pantalla cuando se muestre la imagen de la cámara y toque el botón de la cámara secundaria para cambiar a la imagen de vista de la cámara secundaria.
- Toque la pantalla mientras se muestra la imagen de la cámara y toque [] para volver a la pantalla de fuente principal o a la pantalla anterior. • Puede realizar un ajuste de guía para la imagen de la vista trasera. Para obtener más información, consulte "Acerca de la guía de la cámara trasera" (página 39).

Visualización del video de la vista trasera mientras el automóvil está en reversa

1 Coloque la palanca de cambios en la posición de marcha atrás (R).

La imagen de la vista trasera se muestra mientras el automóvil permanece en reversa.

- Si ni "Primario" ni "Secundario" están configurados en [Trasero] (página 23), la imagen de la vista trasera no se muestra.

2 Si cambia la palanca de cambios a una posición que no sea la marcha atrás (R), el monitor vuelve a la pantalla anterior.

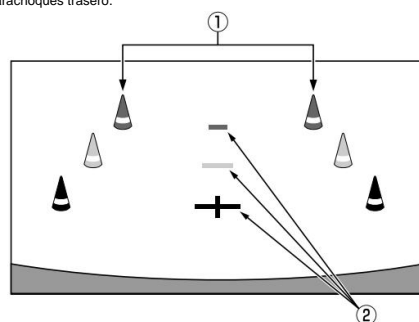
- Toque la pantalla cuando se muestre la imagen de la cámara y toque el botón de la cámara secundaria para cambiar a la imagen de vista de la cámara secundaria.
- Nunca dependa únicamente de la cámara al retroceder. Siempre gire y mire y solo use la cámara para obtener asistencia adicional. • Esta función es efectiva cuando el cable inverso está correctamente conectado. • Puede realizar un ajuste de guía para la imagen de la vista trasera. Para obtener más información, consulte "Acerca de la guía de la cámara trasera" (página 39).

Acerca de la guía de la cámara trasera

Para mostrar la guía, configure "Activación/desactivación de la guía de la cámara trasera" (página 23) en Activado. Además, para ajustar la guía, consulte "Ajuste de la guía de la cámara trasera" (página 24).

■ Significado de la marca de indicación

Cuando el coche se pone en marcha atrás, el monitor cambia a la imagen de la cámara de visión trasera. Aparecen guías para ayudar a visualizar el ancho del automóvil y la distancia desde el parachoques trasero.



① Marcas de extensión de ancho de cabina (rojas, amarillas y verdes en orden de distancia)

Si está correctamente calibrado, las marcas indican el ancho del automóvil. Esto ayuda a guiar el camino del automóvil cuando retrocede en línea recta.

Las marcas representan la distancia desde la parte trasera del automóvil (desde el extremo trasero del parachoques). • Las marcas no se mueven en sincronización con la dirección rueda.

- Establezca las marcas para que se adapten al ancho del automóvil.

② Marcas de guía de distancia Las

marcas representan la distancia desde la parte trasera del automóvil (desde el extremo trasero del parachoques). • Las marcas no se mueven en sincronización con la dirección rueda.

- Le recomendamos que mida la distancia real a las marcas cuando esté estacionado en una superficie nivelada.

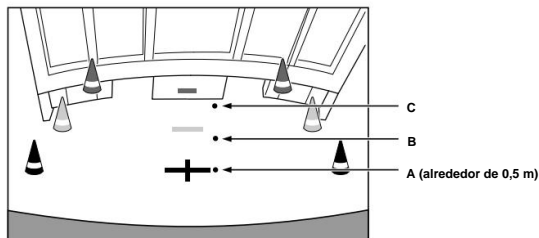
- Según el estado del vehículo o de la superficie de la carretera, la gama de la visión puede variar.
- La cámara tiene un rango de visión limitado. Es posible que los objetos en ángulos extremos con respecto a la cámara (p. ej., debajo del parachoques o en los extremos opuestos del parachoques) no estén en su campo de visión.
- La imagen de la cámara trasera puede tener un matiz diferente del entorno real. • Dependiendo del automóvil, la guía puede desviarse hacia la derecha o hacia la izquierda. Esto no es un fallo de funcionamiento.

■ Marca de guía de distancia

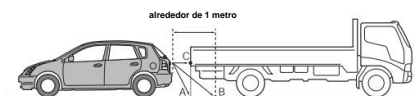
Las guías de distancia representan la distancia a nivel del suelo desde el parachoques trasero. Es difícil estimar con precisión la distancia a los objetos sobre el nivel del suelo.

En el siguiente ejemplo, la distancia a A es de 0,5 m y la distancia a B es de 1 m.

<Pantalla>



<Posiciones de A, B y C>



En la pantalla, según las marcas de guía de distancia, el camión parece estar estacionado a aproximadamente 1 m de distancia (en la posición B). Sin embargo, en realidad, si retrocediera a la posición A, chocaría con el camión.

En la pantalla, las posiciones A, B y C parecen estar ubicadas en orden de proximidad. Sin embargo, en realidad, las posiciones A y C están a la misma distancia, y B está más lejos que las posiciones A y C.

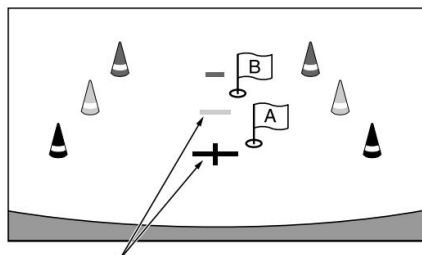
- La marca de extensión del ancho del automóvil representa la distancia a la superficie de la carretera. Las guías no representan con precisión la distancia a un objeto en la carretera.

Error entre la pantalla y la superficie real de la carretera

En las siguientes condiciones, se producen errores entre la guía de la pantalla y la superficie real de la carretera. (Las ilustraciones representan un caso cuando la cámara está instalada en la posición estándar).

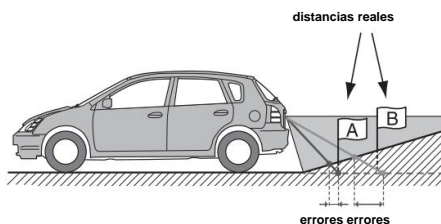
■ Cuando hay una fuerte pendiente ascendente detrás del automóvil (ejemplo)

<Pantalla>



Marcas de guía de distancia

<Situación del coche>

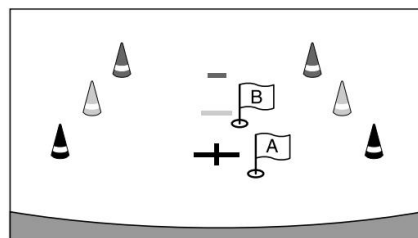


La marca de guía de distancia representa la distancia a una superficie de carretera plana. Por lo tanto, en el caso de una pendiente ascendente detrás del automóvil, las guías de distancia se muestran más cerca del parachoques trasero que la distancia real. Por ejemplo, si hay un obstáculo en la pendiente ascendente, puede parecer más lejano que su posición real.

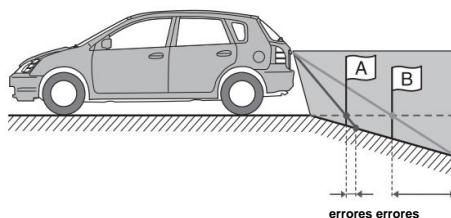
Además, puede ocurrir un error entre la guía y la trayectoria real del automóvil en la superficie de la carretera.

■ Cuando hay una fuerte pendiente descendente detrás del automóvil (ejemplo)

<Pantalla>



<Situación del coche>



En el caso de una pendiente descendente detrás del automóvil, las guías de distancia se muestran más lejos del parachoques trasero que la distancia real.

Si hay un obstáculo en la pendiente descendente, parece más cerca de su posición real.

Además, puede ocurrir un error entre la guía y la trayectoria real del automóvil en la superficie de la carretera.

Información

Actualización del software del producto

Este producto utiliza software que se puede actualizar a través de una unidad flash USB. Descargue el software del sitio web de Alpine y actualice el producto utilizando la unidad flash USB.

1 Conecte la unidad flash USB que se incluye con el

Actualiza el software.

2 Toque [Información] en la pantalla del menú Configuración.

3 Toque [Actualización de firmware].

Comienza la actualización del software.

Actualización de este producto

Visite el sitio web de Alpine para obtener detalles sobre la actualización.

<http://www.alpine-usa.com>

Información importante sobre el software Acerca de la

licencia de software del producto El software instalado en el producto contiene software de código abierto.

Consulte las licencias de código abierto al final del manual (página 56) para obtener detalles sobre el software de código abierto.

Acerca de los formatos admitidos

Acerca de MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV



PRECAUCIÓN

Excepto para uso privado, la duplicación de datos de audio (incluidos datos MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV) o su distribución, transferencia o copia, ya sea de forma gratuita o mediante el pago de una tarifa, sin el permiso del titular de los derechos de autor, está estrictamente prohibido por la Ley de derechos de autor. Ley y por tratado internacional.

¿Qué es MP3?

MP3, cuyo nombre oficial es "MPEG Audio Layer 3", es un estándar de compresión prescrito por ISO, la Organización Internacional de Normalización y MPEG, que es una institución de actividad conjunta de IEC.

Los archivos MP3 contienen datos de audio comprimidos. La codificación de MP3 es capaz de comprimir datos de audio en proporciones extremadamente altas, lo que reduce el tamaño de los archivos de música hasta una décima parte de su tamaño original. Esto se logra manteniendo una calidad cercana a la de un CD. El formato MP3 logra índices de compresión tan altos al eliminar los sonidos que son inaudibles para el oído humano o están enmascarados por otros sonidos.

¿Qué es WMA?

WMA, o "Windows Media™ Audio", son datos de audio comprimidos. WMA es similar a los datos de audio MP3.

¿Qué es AAC?

AAC es la abreviatura de "Codificación de audio avanzada" y es un formato básico de compresión de audio utilizado por MPEG2 o MPEG4.

¿Qué es FLAC?

FLAC (Free Lossless Audio Codec) es un códec de archivos de audio para compresión sin pérdidas, desarrollado y ofrecido como software de código abierto.

Los códecs con formas de compresión con pérdida, como MP3 y AAC, reducen parte de los datos para mejorar la eficiencia de la compresión.

Sin embargo, FLAC puede reconstruir los datos comprimidos para que sean una copia idéntica de los datos originales realizando una compresión sin pérdidas. La relación de compresión de FLAC es de aproximadamente el 50%.

Método para crear archivos MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV (unidad flash USB)

Los datos de audio se comprimen mediante software con códecs MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV (unidad flash USB). Para obtener detalles sobre la creación de archivos MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV (unidad flash USB), consulte el manual del usuario de ese software.

Los archivos MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV (unidad flash USB) que se pueden reproducir en este dispositivo tienen las extensiones de archivo.

MP3: ".mp3"
WMA: ".wma"
CAA: ".m4a"
FLAC: ".flac"/".fla"
WAV: ".wav"

WMA no es compatible con los siguientes archivos, Windows Media Audio Professional, Windows Media Audio 10 std o Windows Media Audio 10 Pro Lossless.

Hay muchas versiones diferentes del formato AAC. Confirme que el software que se utiliza se ajusta a los formatos aceptables enumerados anteriormente. Es posible que el formato no se pueda reproducir aunque la extensión sea válida.

Se admite la reproducción de archivos AAC codificados por iTunes.

Tasas de muestreo y tasas de bits de reproducción admitidas

MP3 (unidad flash USB)

Frecuencias de muestreo: 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz,
24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Tasas de bits: 8 - 384 kbps

WMA (unidad flash USB)

Frecuencias de muestreo: 8 - 48 kHz

Tasas de bits: 8 - 384 kbps

AAC (unidad flash USB)

Frecuencias de muestreo: 8 - 48 kHz

Tasas de bits: 8 - 384 kbps

FLAC (unidad flash USB)

Frecuencias de muestreo: 8 - 48 kHz

Tasas de bits: 8 - 384 kbps

WAV (unidad flash USB)

Frecuencias de muestreo: 8 - 48 kHz

Tasas de bits: 64 - 1536 kbps

Es posible que este dispositivo no reproduzca correctamente según las frecuencias de muestreo.

Etiquetas ID3/etiquetas WMA

Este dispositivo es compatible con la etiqueta ID3 v1.0, v1.1, v2.2, v2.3, v2.4 y la etiqueta WMA Ver.1.x. Si los datos de la etiqueta están en un archivo MP3/WMA/AAC, este dispositivo puede mostrar el título (título de la pista), el nombre del artista y los datos de la etiqueta ID3/WMA del nombre del álbum.

Para los caracteres no admitidos, se muestra "".

La cantidad de caracteres puede estar limitada o no mostrarse correctamente, según la información de la etiqueta.

Reproducción de MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV

Los archivos MP3/WMA/AAC se preparan y luego se escriben en una unidad flash USB. • Cantidad máxima de archivos/carpetas reproducibles Unidad flash USB: 3000 archivos/255 carpetas (incluida la carpeta raíz) • Tamaño de archivo reproducible más grande: 512 MB

Es posible que no se realice la reproducción si un disco excede las limitaciones descritas anteriormente.

Si el nombre de un archivo/carpeta es largo, la cantidad máxima posible de archivos puede disminuir.

Medios compatibles

Los medios que este dispositivo puede reproducir en una unidad flash USB.

Sistemas de archivos correspondientes

Este dispositivo es compatible con FAT 16/32.

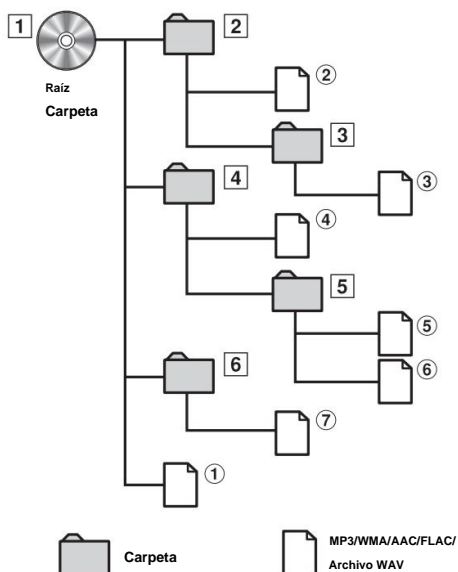
La profundidad máxima de la carpeta anidada es 8 (incluido el directorio raíz). Los nombres de archivo están limitados a 128 caracteres (incluida la extensión).

Los caracteres válidos para los nombres de carpetas/archivos son las letras AZ (en mayúsculas), los números del 0 al 9 y '_' (guion bajo).

orden de archivos

Los archivos se reproducen en el orden en que el software de escritura los escribe en el disco. Por lo tanto, es posible que el orden de reproducción no sea el esperado. Verifique el orden de escritura en la documentación del software.

El orden de reproducción de las carpetas y archivos es el siguiente. (Los siguientes números pueden diferir de los números que se muestran realmente).



Terminología

Tasa de bits

Esta es la tasa de compresión de "sonido" especificada para la codificación. Cuanto mayor sea la tasa de bits, mayor será la calidad del sonido, pero también mayores serán los archivos.

Tasa de muestreo

Este valor muestra cuántas veces por segundo se muestrean (registran) los datos. Por ejemplo, los CD de música utilizan una frecuencia de muestreo de 44,1 KHz, por lo que el sonido se muestrea (graba) 44.100 veces por segundo. Cuanto mayor sea la frecuencia de muestreo, mayor será la calidad del sonido, pero también mayor será el volumen de datos.

Codificación

Conversión de CD de música, archivos WAVE (AIFF) y otros archivos de sonido al formato de compresión de audio especificado.

Etiqueta la información de la canción, como los títulos de las pistas, los nombres de los artistas, los nombres de los álbumes, etc., escrita en archivos MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV (unidad flash USB).

Carpeta raíz

La carpeta raíz (o directorio raíz) se encuentra en la parte superior del sistema de archivos. La carpeta raíz contiene todas las carpetas y archivos. Se crea automáticamente para todos los discos grabados.

En caso de dificultad

Si encuentra algún problema, apague y vuelva a encender. Si la unidad aún no funciona normalmente, revise los elementos de la siguiente lista de verificación. Esta guía lo ayudará a aislar el problema si la unidad falla. De lo contrario, asegúrese de que el resto de su sistema esté correctamente conectado o consulte a su distribuidor Alpine autorizado.

Básico

Sin función ni pantalla. • El

encendido del vehículo está apagado.

- Si se conecta de acuerdo con las instrucciones, la unidad no funcionará con la ignición del vehículo apagada.

• Conexiones incorrectas de los cables de alimentación.

- Comprobar las conexiones de los cables de alimentación.

• Fusible quemado.

- Controlar el fusible del cable de la batería de la unidad; reemplace con el valor apropiado si es necesario.

Sin sonido o sonido antinatural.

• Configuración incorrecta de los controles de volumen/balance/fader.

- Reajustar los controles. • Las

conexiones no se han realizado correctamente o de forma segura.

- Verificar las conexiones y conectar firmemente.

Pantalla no mostrada. • El

control de brillo/contraste está ajustado en la posición mínima.

- Ajuste el control de Brillo/Contraste.

• La temperatura en el vehículo es demasiado baja.

- Aumentar la temperatura interior del vehículo al funcionamiento rango de temperatura.

• Las conexiones al dispositivo auxiliar no están bien hechas.

- Verificar las conexiones y conectar firmemente.

• El cable del freno de mano no está conectado. • El freno

de estacionamiento no está activado.

- Conecte el cable del freno de estacionamiento, luego active el estacionamiento Freno.

El movimiento de la imagen visualizada es anormal. • La

temperatura en el vehículo es demasiado alta.

- Permita que la temperatura interior del vehículo se enfríe.

Radio

No se pueden recibir estaciones. •

Sin antena o conexión abierta en el cable de la antena.

- Asegúrese de que la antena esté correctamente conectada; reemplace la antena o el cable si es necesario.

No se pueden sintonizar estaciones en el modo de

búsqueda. • Está en un área de señal débil.

- Cambiar la frecuencia de radio manualmente. • Si el

área en la que se encuentra es un área de señal principal, es posible que la antena no esté conectada a tierra ni correctamente.

- Verifique las conexiones de su antena; asegúrese de que la antena esté correctamente conectada a tierra en su ubicación de montaje.

• Es posible que la antena no tenga la longitud adecuada.

- Asegúrese de que la antena esté completamente extendida; si está roto, reemplace el antena por una nueva.

La transmisión es ruidosa.

• La antena no tiene la longitud adecuada.

- Extender la antena por completo; reemplázelo si está roto. • La

antena está mal conectada a tierra.

- Asegúrese de que la antena esté conectada a tierra correctamente en su montaje ubicación.

• La señal de la estación es débil y ruidosa.

- Si la solución anterior no funciona, sintonice otra estación.

Audio USB

La unidad no funciona. •

Condensación.

- Espere un tiempo (alrededor de 1 hora) para que se seque la condensación.

La imagen no es clara o tiene ruido.

• La energía de la batería del vehículo es débil.

- Compruebe la alimentación de la batería y el cableado.

(La unidad puede funcionar mal si la energía de la batería es inferior a 11 voltios con una carga aplicada).

Si aparece este mensaje

Se muestran varios mensajes en la pantalla durante el funcionamiento. Además de los mensajes que le indican el estado actual o le brindan orientación para la siguiente operación, también existen los siguientes mensajes de error. Si aparece uno de estos mensajes de error, siga cuidadosamente las instrucciones en la columna de solución.

Sistema

Para su seguridad, esta función solo está disponible mientras el vehículo está estacionado. • Se llevó a cabo una operación de configuración, etc., mientras el vehículo estaba

correr.

- Mueva el vehículo a un lugar seguro, deténgase y ponga el freno de estacionamiento, luego realice esta operación.

Este dispositivo no es compatible. •

Se ha conectado una unidad flash USB con un concentrador.

- No puede reproducir desde una unidad flash USB con un concentrador. Las conexiones de concentradores USB tampoco son compatibles.

Audiovisual

Este dispositivo no es compatible. •

Está conectado un iPhone que no es compatible con la unidad.

- Conecte un iPhone que sea compatible con la unidad. • Se

ha conectado un dispositivo USB que no es compatible con la unidad.

- Intente conectar otra unidad flash USB. • Error de comunicación.

- Apague la llave de contacto y vuelva a colocarla en ON.
- Verifique la pantalla volviendo a conectar entre el iPhone y la unidad, utilizando el cable del iPhone.
- Verifique la pantalla volviendo a conectar entre la unidad flash USB y la unidad. •

Causado porque la versión del software del iPod/iPhone no es compatible con esta unidad.

- Actualice la versión del software del iPhone para que sea compatible con esta unidad.
- El iPhone no está verificado.
 - Cambiar a otro iPhone.

Por favor, compruebe el estado de la conexión.

- Error de comunicación.
 - Verifique la pantalla volviendo a conectar entre el iPhone y la unidad, utilizando el cable del iPhone.

Sin artista (/ Sin canción / Sin álbum) • No

hay datos en el iPhone.

- Descargar datos al iPhone y conectarse a la unidad.

- No hay información de etiquetas en USB Audio / iPod Audio.

Sin archivos

- No hay datos en la unidad flash USB.
 - Descargue datos a la unidad flash USB y conéctese a esta unidad.

Bluetooth

No hay ningún dispositivo Bluetooth

conectado • El dispositivo de audio Bluetooth no se conectó correctamente.

- Verifique la configuración de la unidad y el dispositivo de audio Bluetooth y vuelva a conectar.

SiriusXM

Check Tuner •

El sintonizador SiriusXM está desconectado o la unidad tiene problemas para comunicarse con el sintonizador.

- Conecte el sintonizador o verifique la conexión del sintonizador en la parte posterior de la unidad

Comprobar antena

- La antena o el cable del radio satelital SiriusXM está dañado o no está conectado correctamente al sintonizador SiriusXM.
 - Verifique que el cable de la antena SiriusXM esté conectado al Sintonizador SiriusXM y verifique que el cable de la antena no esté torcido o dañado. Reemplace la antena si es necesario.
 - Los productos SiriusXM están disponibles en su distribuidor local de audio para automóviles o en línea en www.shop.siriusxm.com.

Sin señal •

La señal del satélite SiriusXM es demasiado débil en la ubicación actual.

- Mueva el vehículo a un lugar con una vista clara del sur cielo.
- Asegúrese de que la antena de radio satelital esté correctamente montada y no obstruida por objetos metálicos.

Canal [xxx] no suscrito

Llame a SiriusXM para suscribirse

- Se canceló la suscripción del canal activo o el canal solicitado no está disponible en su paquete de suscripción.
 - En los EE. UU., visite www.siriusxm.com o llame al 1-866-635-2349 si tiene preguntas sobre su paquete de suscripción o desea suscribirse a este canal. En Canadá, visite www.siriusxm.ca o llame al 1-877-438-9677.
 - La unidad volverá al canal previamente seleccionado o al canal 1 automáticamente.

Canal [xxx] no disponible • El canal

activo ya no está en la lista de canales de SiriusXM o el usuario ingresó un número de canal no válido.

- Visite www.siriusxm.com para obtener información sobre el actual alineación de canales. • La unidad volverá al canal anterior o al canal 1 automáticamente.

Suscripción actualizada

Presione cualquier pantalla para

continuar • Su suscripción ha sido actualizada.

- Toque [OK] para borrar este mensaje.

Canal [xxx] bloqueado • Se

ha seleccionado un canal bloqueado.

- Ingrese el código de acceso en la pantalla del teclado numérico, consulte "Función de bloqueo de los padres" (página 32). Si se ingresa un código de acceso incorrecto, se mostrará "Se ingresó un código de acceso incorrecto" y la unidad volverá al canal anterior.

Especificaciones

SECCIÓN DE MONITOREO

Tamaño de pantalla	7"
Tipo de LCD	LCD transparente tipo TN
Sistema operativo	Matriz activa TFT
Número de elementos de imagen	1.152.000 uds. (800 x 480 x 3 (RGB))
Número efectivo de elementos de imagen	99% o más
Sistema de iluminación	DIRIGID

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR DE FM

Rango de sintonización	87,7-107,9 MHz
Sensibilidad mono utilizable	9,3 dBf (0,8 μ V/75 ohmios) 50 dB
Sensibilidad de silenciamiento	13,5 dBf (1,3 μ V/75 ohmios)
Selectividad de canal alternativo	Relación señal/ruido de 80 dB
Relación de captura de separación de 65 dB	35dB
	2,0dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR DE AM

Rango de afinación	530 – 1.710 kHz 25,1
Sensibilidad utilizable	μ V/28 dB

SECCIÓN USB

Requisitos USB Máx.	USB 2.0
Consumo de energía Clase USB	1000 mA (soporte CDP) USB (Reproducir desde dispositivo)/ USB (clase de almacenamiento masivo)
Sistema de archivos	FAT16/32
número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencia	*1 5 – 20 000 Hz (\pm 1 dB)
Distorsión armónica total	0,008 % (a 1 kHz)
Rango dinámico	95 dB (a 1 kHz) 100 dB
Relación señal/ruido	dB
Separación de canales *1 La	85 dB (a 1 kHz)
respuesta de frecuencia	puede diferir según el bit/software del codificador

Velocidad

SECCIÓN Bluetooth

Especificación Bluetooth	Bluetooth V4.2
Potencia de salida	+4 dBm promedio (clase de potencia 2)
Perfil	HFP (perfil de manos libres) PBAP (perfil de acceso a la guía telefónica) A2DP (perfil de distribución de audio avanzado) AVRCP (perfil de control remoto de audio/video)

GENERAL

Requisitos de energía	14,4 V CC (11–16 V permitido) -4 °F
Temperatura de funcionamiento	a +140 °F (-20°C a + 60°C)
Salida de potencia	16 W RMS x 4*2 *2 Clasificaciones de amplificador primario según el estándar CEA-2006 • Potencia de salida: medida a 4 ohmios y \dot{y} 1% THD+N • S/N: 80 dBA (referencia: 1 W en 4 ohmios)
Peso	0,92 kg (2 libras)
Nivel de salida de audio	Salida previa (frontal, posterior): 4 V/10 k ohmios (máx.) Presalida (Subwoofer): 4 V/10 k ohmios (máx.)

TAMAÑO DEL CHASIS

Ancho	178 mm (7") 100
Altura	mm (4") 60 mm
Profundidad	(2-6/16")

- Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso. • El panel LCD está fabricado con una precisión extremadamente alta
- Tecnología de fabricación. Su relación de píxeles efectiva es superior al 99,99%. Esto significa que existe la posibilidad de que el 0,01 % de los píxeles estén siempre encendidos o apagados.

Instalación y Conexiones

Antes de instalar o conectar la unidad, lea atentamente lo siguiente y las páginas 7 a 12 de este manual para un uso adecuado.



ADVERTENCIA

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS COMO TORNILLOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Tragarlos puede resultar en lesiones graves. Si se ingiere, consulte a un médico inmediatamente.

HAGA LAS CONEXIONES CORRECTAS.

Si no se realizan las conexiones adecuadas, se pueden producir incendios o daños en el producto.

UTILÍCELO SÓLO EN AUTOMÓVILES CON UNA TIERRA NEGATIVA DE 12 VOLTIOS.

(Consulte a su distribuidor si no está seguro). Si no lo hace, podría provocar un incendio, etc.

ANTES DE CABLEAR, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

Si no lo hace, puede sufrir una descarga eléctrica o lesiones debido a cortocircuitos eléctricos.

NO PERMITA QUE LOS CABLES SE ENREDEN EN EL ALREDEDOR DE OBJETOS.

Organice el cableado y los cables de acuerdo con el manual para evitar obstrucciones durante la conducción. Los cables o cableados que obstruyen o cuelgan en lugares como el volante, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc. pueden ser extremadamente peligrosos.

NO EMPALME EN CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento del cable para suministrar energía a otros equipos. Si lo hace, excederá la capacidad de carga actual del cable y provocará un incendio o una descarga eléctrica.

NO DAÑE LA TUBERÍA O EL CABLEADO AL PERFORAR AGUJEROS.

Al perforar agujeros en el chasis para la instalación, tome precauciones para no tocar, dañar u obstruir tuberías, líneas de combustible, tanques o cableado eléctrico. Si no se toman estas precauciones, se puede producir un incendio.

NO USE PERNOS O TUERCAS EN LOS SISTEMAS DE FRENO O DIRECCIÓN PARA

HAGA LAS CONEXIONES A TIERRA.

Los pernos o tuercas utilizados para los sistemas de frenos o de dirección (o cualquier otro sistema relacionado con la seguridad), o los tanques NUNCA deben usarse para instalaciones o conexiones a tierra. El uso de dichas piezas podría desactivar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

NO INSTALE EN LUGARES QUE PUEDAN IMPEDIR EL VEHÍCULO

FUNCIONAMIENTO, COMO EL VOLANTE O EL CAMBIO DE MARCHAS.

Si lo hace, puede obstruir la visión hacia adelante o dificultar el movimiento, etc. y provocar un accidente grave.



PRECAUCIÓN

ENCARGUE EL CABLEADO E INSTALACIÓN A EXPERTOS.

El cableado y la instalación de esta unidad requieren experiencia y habilidades técnicas especiales. Para garantizar la seguridad, comuníquese siempre con el distribuidor donde compró este producto para que realice el trabajo.

UTILICE ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS DE FORMA SEGURA.

Asegúrese de utilizar únicamente los accesorios especificados. El uso de piezas distintas a las designadas puede dañar esta unidad internamente o puede no instalarla de manera segura en su lugar. Esto puede hacer que las piezas se suelten y provoquen peligros o fallas en el producto.

ORGANICE EL CABLEADO DE MANERA QUE NO QUEDE PENSADO O PELLIZCADO POR UN AFILADO BORDE METÁLICO.

Dirija los cables y el cableado lejos de las piezas móviles (como los rieles del asiento) o los bordes afilados o puntiagudos. Esto evitará que se doble y se dañe el cableado. Si el cableado pasa a través de un orificio en el metal, use una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE EN LUGARES CON ALTA HUMEDAD O POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con alta incidencia de humedad o polvo. La humedad o el polvo que penetra en esta unidad pueden provocar fallas en el producto.

Precauciones

- Asegúrese de desconectar el cable del borne (-) de la batería antes de instalar su unidad. Esto reducirá cualquier posibilidad de daño a la unidad en caso de un cortocircuito.

- Asegúrese de conectar los cables codificados por colores de acuerdo con el diagrama. Las conexiones incorrectas pueden hacer que la unidad no funcione correctamente o que se dañe el sistema eléctrico del vehículo. • Al realizar conexiones al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta los componentes instalados de fábrica (p. ej., computadora de a bordo). No toque estos cables para proporcionar energía a esta unidad. Al conectar la unidad a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible del circuito previsto de la unidad tenga el amperaje adecuado. En caso de duda, consulte a su distribuidor Alpine. • La unidad utiliza conectores tipo RCA hembra para la conexión a otros

unidades (por ejemplo, amplificador) que tienen conectores RCA. Es posible que necesite un adaptador para conectar otras unidades. Si es así, póngase en contacto con su distribuidor Alpine autorizado para obtener ayuda.

- Asegúrese de conectar los cables del altavoz (-) al altavoz (-) Terminal. Nunca conecte los cables de los altavoces de los canales izquierdo y derecho entre sí o a la carrocería del vehículo.

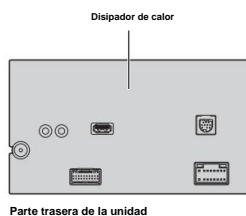
Lista de accesorios

Unidad principal.....	1
1 Cable de alimentación.....	1
1 cable de extensión USB.....	1
Cable de SALIDA PRE.....	1
1 Micrófono.....	1
Manual del propietario.....	1 juego

Instalación

Precaución

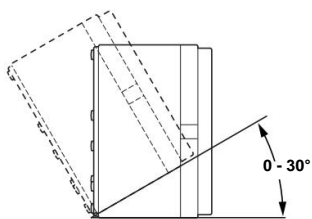
- No obstruya el ventilador de la unidad, evitando así que el aire circule. Si se bloquea, el calor se acumulará dentro de la unidad y puede provocar un incendio.



Precaución sobre el lugar de instalación

Ángulo de instalación Instale

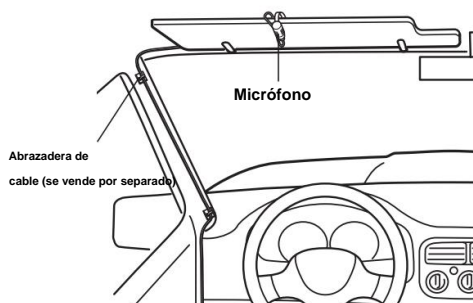
en un ángulo entre la horizontal y 30°. Tenga en cuenta que la instalación en un ángulo fuera de este rango provocará una pérdida de rendimiento y posiblemente daños.



Montaje del micrófono

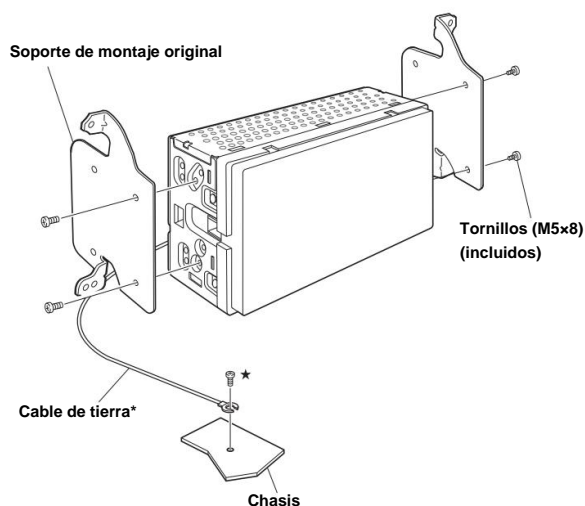
Para un uso seguro, asegúrese de lo siguiente: • La ubicación es estable y firme. • No interfiere con el equipo de seguridad. • La vista y las operaciones del conductor no están obstruidas. • El micrófono está ubicado donde la voz del conductor puede escucharse fácilmente recogido (por ejemplo, en el parasol).

Cuando habla por el micrófono, no debería tener que cambiar su postura de conducción. Esto puede causar una distracción, desviando su atención de la conducción segura de su vehículo. Considere cuidadosamente la dirección y la distancia mientras monta el micrófono. Confirme que la voz del conductor se puede captar fácilmente en la ubicación seleccionada.



Ejemplo de instalación usando el Original Soporte de montaje

- 1 Monte el soporte de montaje original en la unidad usando los tornillos suministrados.



- 2 Conecte todos los demás cables de la unidad según los detalles descrito en "Conexiones" (página 48).

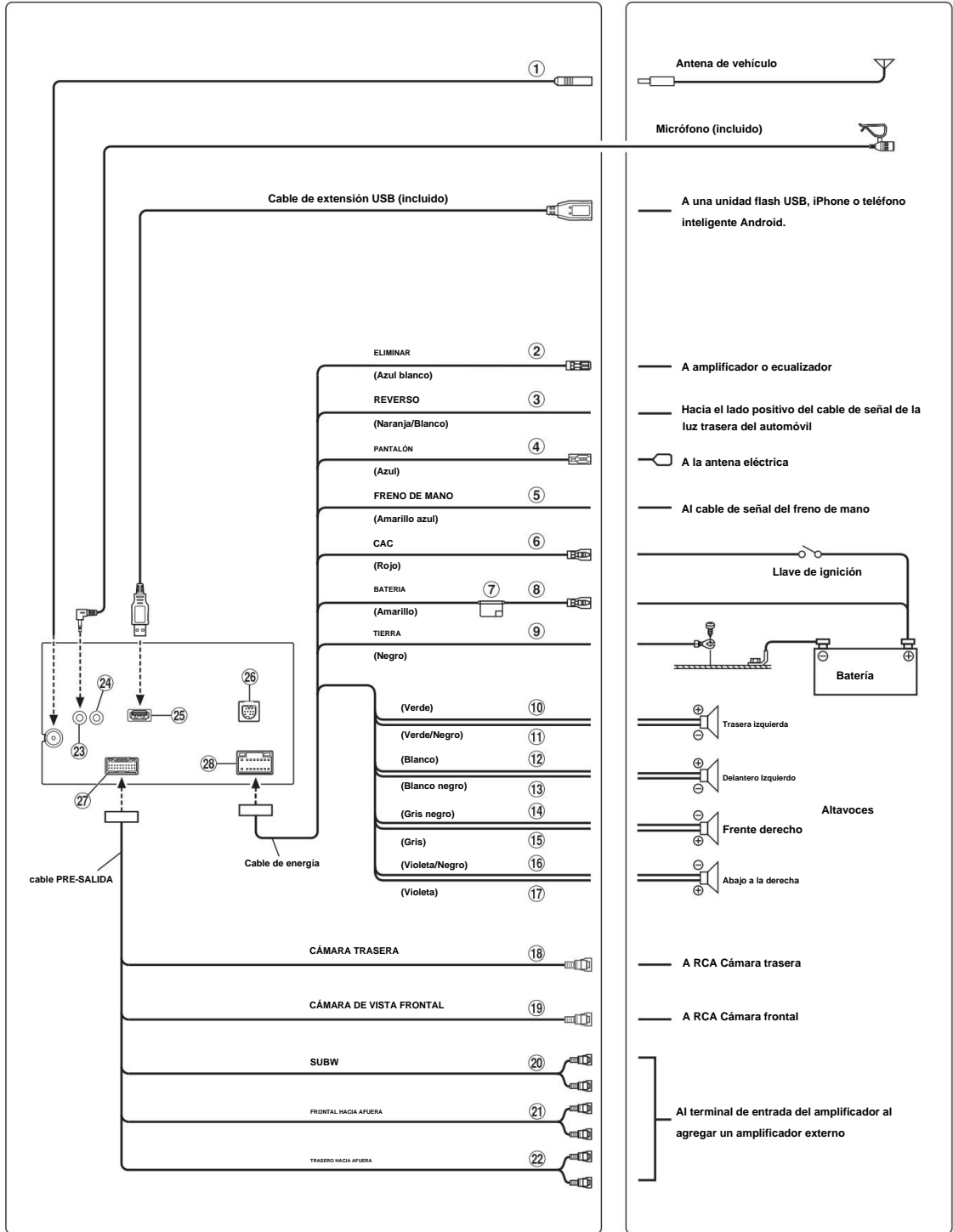
- 3 Monte la unidad en un automóvil.

* Para conectar de forma segura el cable a tierra, use un tornillo ya instalado en una parte metálica del vehículo (marcada con *) o un punto de metal desnudo y limpio en el chasis del vehículo.

- Fije los cables con cuidado. No los dañe montándolos en partes móviles, como el riel del asiento, o colocándolos contra bordes afilados o puntiagudos.

- 4 Vuelva a colocar las piezas del vehículo desmontadas (paneles, etc.) o otro kit de tablero del mercado de accesorios de nuevo en el vehículo.

Conexiones



- ① **Receptáculo de antena de radio**
- ② **Cable de encendido remoto (azul/blanco)**

Conecte este cable al cable de encendido remoto de su amplificador o procesador de señal.
- ③ **Cable de marcha atrás (naranja/blanco)**
- ④ **Cable de antena eléctrica (azul)**

Conecte este cable al terminal +B de su antena eléctrica, si corresponde. • Este cable debe utilizarse únicamente para controlar la antena eléctrica del vehículo. No utilice este cable para encender un amplificador o un procesador de señal, etc.
- ⑤ **Cable del freno de mano (amarillo/azul)**

Conecte este cable al lado de la fuente de alimentación del interruptor del freno de mano para transmitir las señales de estado del freno de mano a la unidad.
- ⑥ **Cable de alimentación conmutado (encendido) (rojo)**

Conecte este cable a un terminal abierto en la caja de fusibles del vehículo o a otra fuente de alimentación no utilizada que proporcione (+) 12 V solo cuando el encendido está activado o en la posición de accesorios.
- ⑦ **Portafusibles (15A)**
- ⑧ **Cable de batería (amarillo)**

Conecte este cable al borne positivo (+) de la batería del vehículo.
- ⑨ **Cable de tierra (negro)**

Conecte este cable a una buena conexión a tierra del chasis del vehículo. Asegúrese de que la conexión se realice sobre metal desnudo y que esté bien sujeta con el tornillo para láminas de metal provisto.
- ⑩ **Cable de salida del altavoz trasero izquierdo (+) (verde)**
- ⑪ **Cable de salida del altavoz trasero izquierdo (-) (verde/negro)**
- ⑫ **Cable de salida del altavoz delantero izquierdo (+) (blanco)**
- ⑬ **Cable de salida del altavoz delantero izquierdo (-) (blanco/negro)**
- ⑭ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (-) (gris/negro)**
- ⑮ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (+) (gris)**
- ⑯ **Cable de salida del altavoz trasero derecho (-) (Violeta/Negro)**
- ⑰ **Cable de salida del altavoz trasero derecho (+) (violeta)**
- ⑱ **Conector RCA de entrada de CÁMARA TRASERA**

Se utiliza cuando se conecta una cámara trasera con conector de salida RCA.
- ⑲ **Conector RCA de entrada de CÁMARA FRONTAL**

Se utiliza cuando se conecta una cámara frontal con conector de salida RCA.
- ⑳ **Conectores RCA de subwoofer**
- ㉑ **Conectores RCA de salida frontal** Se pueden utilizar como conectores RCA de salida frontal. ROJO está a la derecha y BLANCO a la izquierda.
- ㉒ **Conectores RCA de salida trasera** Se pueden utilizar como conectores RCA de salida trasera. ROJO está a la derecha y BLANCO a la izquierda.
- ㉓ **Conector de entrada de micrófono**

Al micrófono (incluido)
- ㉔ **Conector de la interfaz de control remoto de dirección** A la interfaz de control remoto de dirección.

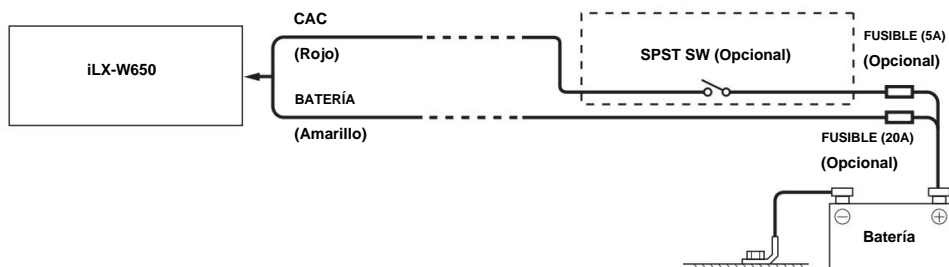
Para obtener detalles sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.
- ㉕ **Conector USB**

A una unidad flash USB, iPhone o teléfono inteligente Android.
- ㉖ **Conector de entrada del sintonizador SiriusXM**

Al sintonizador SiriusXM (se vende por separado).
• Para obtener más información sobre cómo instalar el sintonizador SiriusXM Connect Vehicle, consulte la guía de instalación incluida con el sintonizador.
- ㉗ **Conector de SALIDA DE CÁMARA/PRE**
- ㉘ **Conector de fuente de alimentación**

Si una fuente de alimentación ACC no está disponible

Diagrama de conexión del interruptor SPST (se vende por separado)



- Si su vehículo no tiene fuente de alimentación ACC, agregue un interruptor SPST (unipolar, unidireccional) (se vende por separado) y un fusible (se vende por separado).
- El diagrama y el amperaje del fusible que se muestran arriba son para el caso de que la unidad se use individualmente.
- Si el cable de alimentación conmutado (encendido) de la unidad está conectado directamente al borne positivo (+) de la batería del vehículo, la unidad consume algo de corriente (varias cientos de miliamperios), incluso cuando su interruptor se coloca en la posición de APAGADO, y la batería puede descargarse.

IMPORTANTE

Registre el número de serie de su unidad en el espacio proporcionado a continuación y guárdelo como un registro permanente. La placa del número de serie se encuentra en la parte inferior de la unidad.

NÚMERO DE SERIE: _____

FECHA DE INSTALACIÓN: _____

TÉCNICO DE INSTALACIÓN: _____

LUGAR DE COMPRA: _____

Para evitar que entre ruido externo en el sistema de audio. •

Ubique la unidad y pase los cables a una distancia mínima de 10 cm del arnés del automóvil. •

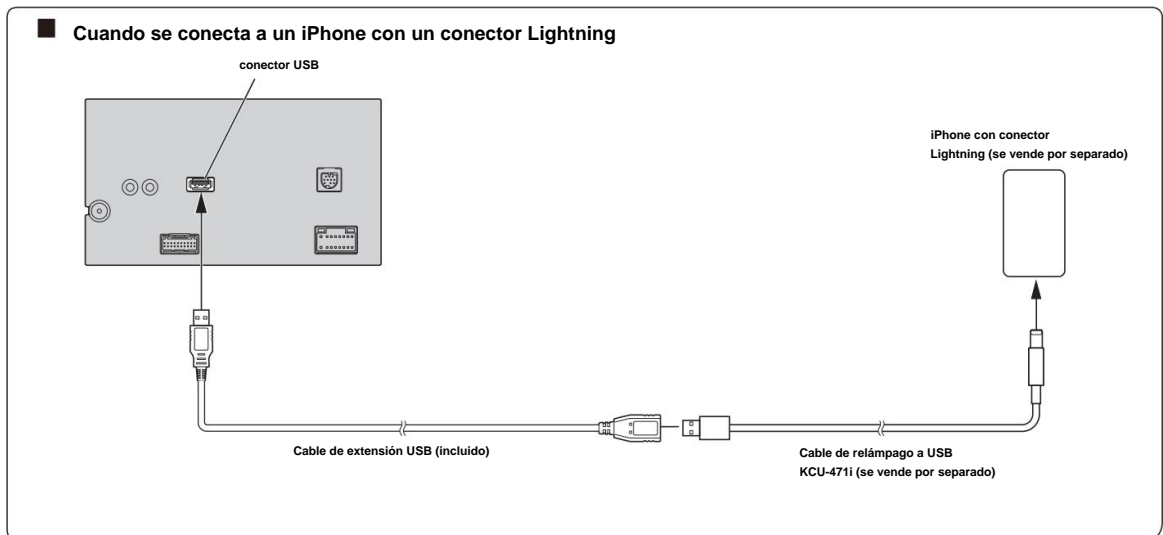
Mantenga los cables de alimentación de la batería lo más lejos posible de otros cables. •

Conecte el cable de conexión a tierra de forma segura a un punto de metal desnudo (quite la pintura, la suciedad o la grasa si es necesario) del chasis del automóvil. • Si agrega un supresor de ruido opcional, conéctelo lo más lejos posible de la unidad. Su distribuidor Alpine tiene varios supresores, póngase en contacto con ellos para obtener más

información. • Su distribuidor Alpine es el que mejor sabe acerca de las medidas de prevención del ruido, así que consulte a su distribuidor para obtener más información.

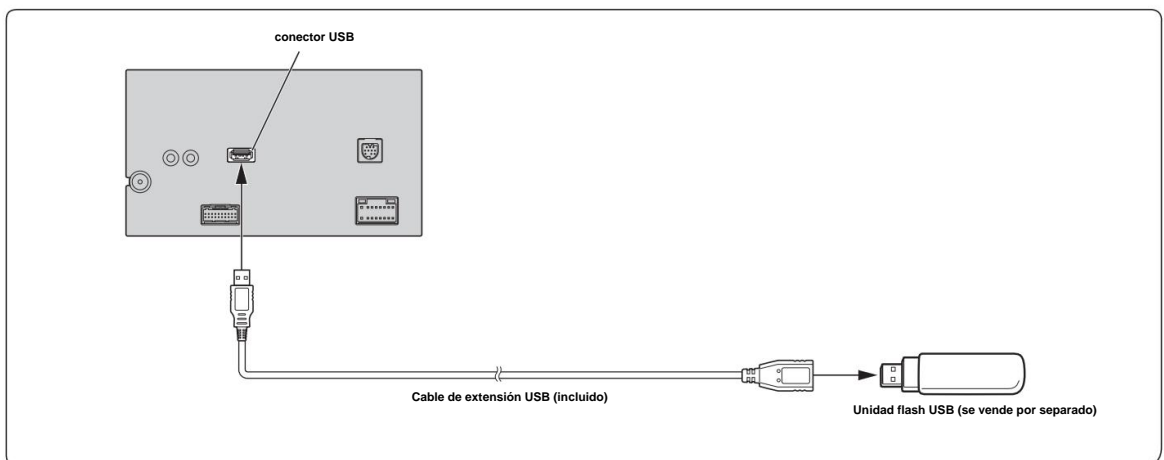
Ejemplo de sistema

Conexión de un iPhone



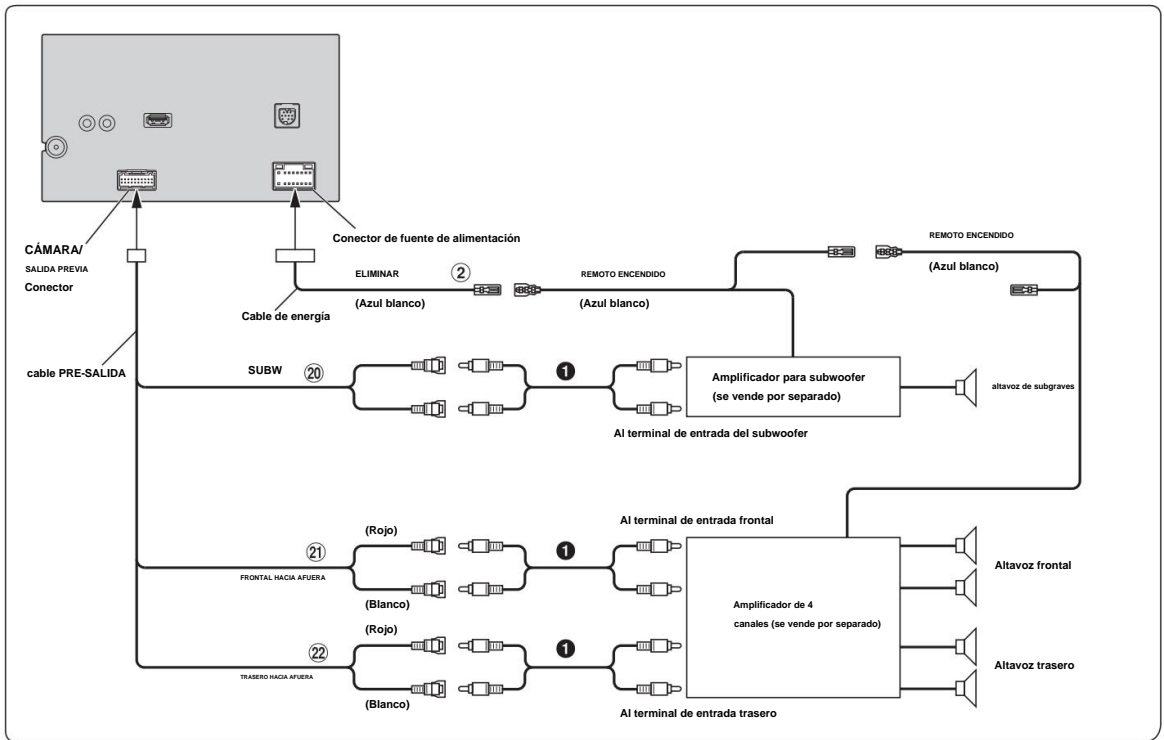
- No deje un iPhone en un vehículo durante mucho tiempo. El calor y la humedad pueden dañar el iPhone y es posible que no puedas volver a jugarlo.

Conexión de una unidad flash USB



- No deje una unidad flash en un vehículo durante mucho tiempo. El calor y la humedad pueden dañar la unidad flash.

Conexión de un amplificador externo



② Cable de encendido remoto (azul/blanco)

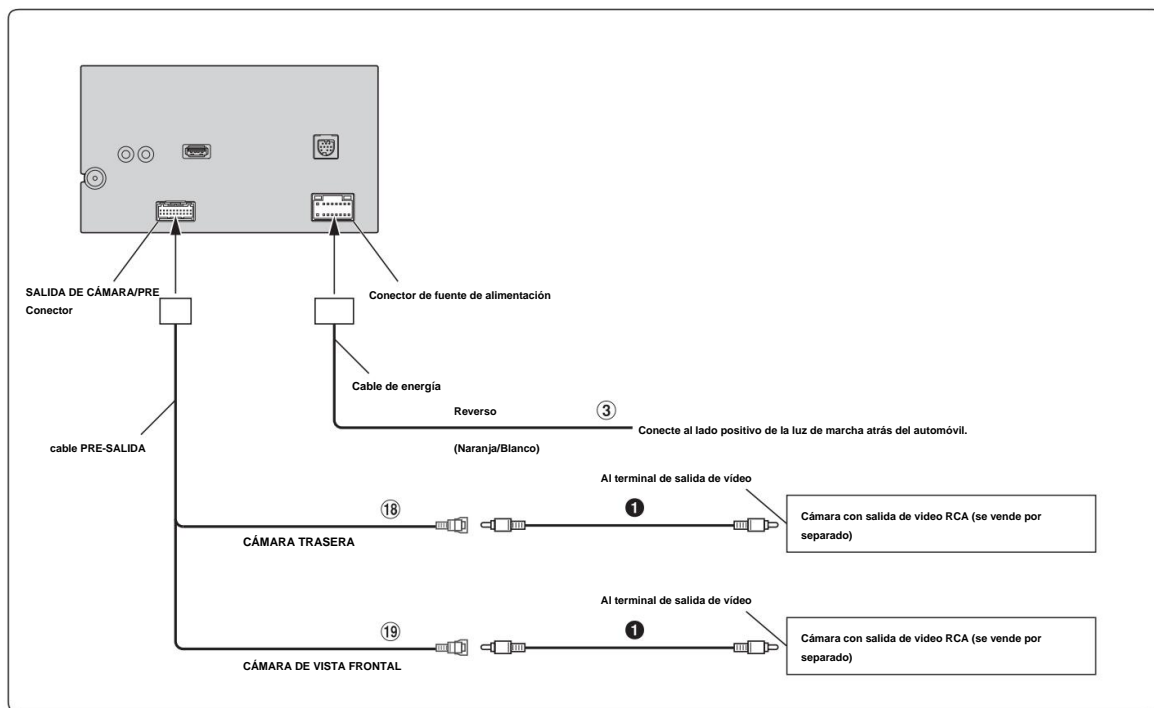
① Cable de extensión RCA (se vende por separado)

⑳ Conectores RCA de subwoofer

㉑ Conectores RCA de salida frontal

㉒ Conectores RCA de salida trasera

Conexión de una cámara de visión trasera



③ Cable de marcha atrás (naranja/blanco)

❶ Cable de extensión RCA (se vende por separado)

❷ Conector RCA de entrada de CÁMARA TRASERA

❸ Conector RCA de entrada de cámara frontal

• Establezca la configuración principal o secundaria de la cámara en [Trasera]. Para obtener más información, consulte "Configuración principal y secundaria de la cámara" (página 23).



GARANTÍA LIMITADA ALPINE

ELECTRONICS OF AMERICA, INC. ("Alpine"), se dedica a la artesanía de calidad y se complace en ofrecer esta Garantía. Le sugerimos que lo lea detenidamente. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con su distribuidor o comuníquese con Alpine a uno de los números de teléfono que se indican a continuación.

● PRODUCTOS CUBIERTOS: Esta

garantía cubre los productos de audio para automóviles y los accesorios relacionados ("el producto"). Los productos comprados en Canadá están cubiertos solo en Canadá. Los productos comprados en los EE. UU. están cubiertos solo en los EE. UU.

● DURACIÓN DE LA GARANTÍA:

Esta Garantía tiene vigencia por un año a partir de la fecha de la primera compra del consumidor.

● QUIÉN ESTÁ CUBIERTO:

Esta Garantía solo cubre al comprador original del producto, quien debe residir en los Estados Unidos, Puerto Rico o Canadá.

● QUÉ ESTÁ CUBIERTO:

Esta Garantía cubre defectos en materiales o mano de obra (piezas y mano de obra) en el producto.

● LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO:

Esta Garantía no cubre lo siguiente:

- 1 Daños ocurridos durante el envío del producto a Alpine para su reparación (los reclamos deben presentarse al transportista).
- 2 Daños causados por accidente o abuso, incluidas las bobinas de voz quemadas causadas por sobrecargar el altavoz (el nivel del amplificador se sube y se distorsiona o se corta). Fallo mecánico del altavoz (p. ej. pinchazos, roturas o rasgaduras). Paneles LCD agrietados o dañados.
Discos duros caídos o dañados.
- 3 Daños causados por negligencia, mal uso, operación incorrecta o incumplimiento de las instrucciones contenidas en el Manual del Propietario.
- 4 Daños causados por caso fortuito, incluidos, entre otros, terremotos, incendios, inundaciones, tormentas u otros actos de la naturaleza.
Cualquier costo o gasto relacionado con la remoción o reinstalación del producto.
- 5 Servicio realizado por una persona, empresa o asociación no autorizada.
- 6 Cualquier producto que tenga el número de serie desfigurado, alterado o eliminado.
- 7 Cualquier producto que haya sido ajustado, alterado o modificado sin el consentimiento de Alpine.
- 8 Cualquier producto no distribuido por Alpine dentro de los Estados Unidos, Puerto Rico o Canadá.
- 9 Cualquier producto que no se haya comprado a un distribuidor autorizado de Alpine.

● CÓMO OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA:

- 1 Usted es responsable de la entrega del producto a un centro de servicio autorizado de Alpine o de Alpine para su reparación y el pago de los gastos de envío iniciales. Alpine, a su elección, reparará o reemplazará el producto con un producto nuevo o reacondicionado sin cargo.
Si las reparaciones están cubiertas por la garantía y si el producto se envió a un centro de servicio autorizado de Alpine o a Alpine, Alpine pagará los gastos de envío de devolución.
- 2 Debe proporcionar una descripción detallada de los problemas para los que se requiere el servicio.

- 3 Debe proporcionar prueba de su compra del producto.

- 4 Debe empaquetar el producto de forma segura para evitar daños durante el envío. Para evitar la pérdida de paquetes, se recomienda utilizar un transportista que proporcione un servicio de seguimiento.

● CÓMO LIMITAMOS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS:

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO IDONEIDAD PARA EL USO Y COMERCIABILIDAD ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE LA GARANTÍA EXPRESA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE Y NINGUNA PERSONA ES AUTORIZADO PARA ASUMIR POR ALPINE CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD EN CONEXIÓN CON LA VENTA DEL PRODUCTO.

● CÓMO EXCLUIMOS CIERTOS DAÑOS:

ALPINE RENUNCIA EXPRESAMENTE A RESPONSABILIDAD POR INCIDENTAL Y DAÑOS EMERGENTES CAUSADOS POR EL PRODUCTO. EL TÉRMINO "DAÑOS INCIDENTALES" SE REFIERE A LOS GASTOS DE TRANSPORTE DEL PRODUCTO AL CENTRO DE SERVICIO ALPINE, PÉRDIDA DE TIEMPO DEL COMPRADOR ORIGINAL, PÉRDIDA DEL USO DEL PRODUCTO, TARIFAS DE AUTOBÚS, ALQUILER DE COCHES U OTROS GASTOS RELACIONADOS CON EL CUIDADO Y CUSTODIA DEL PRODUCTO. EL TÉRMINO "CONSECUENTE DAÑOS" SE REFIERE AL COSTO DE REPARAR O REEMPLAZAR OTROS PROPIEDAD QUE SE DAÑA CUANDO ESTE PRODUCTO NO TRABAJA CORRECTAMENTE. LOS RECURSOS PROPORCIONADOS BAJO ESTA GARANTÍA SON EXCLUSIVOS Y EN LUGAR DE TODOS LOS DEMÁS.

● CÓMO SE RELACIONA LA LEY ESTATAL/PROVINCIAL CON LA GARANTÍA:

Esta Garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro y de una provincia a otra. Además, algunos estados/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, y algunos no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes. En consecuencia, las limitaciones en cuanto a estos asuntos contenidos en este documento pueden no aplicarse a usted.

● SOLO EN CANADÁ:

Esta garantía no es válida a menos que su producto de audio para automóvil Alpine haya sido instalado en su vehículo por un centro de instalación autorizado y esta garantía esté sellada en el momento de la instalación por parte del centro de instalación.

● CÓMO CONTACTAR AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE:

Si el producto requiere servicio, llame al siguiente número del centro de servicio autorizado de Alpine más cercano.

AUDIO DE AUTOMÓVIL	1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVEGACIÓN	1-888-NAV-AYUDA (1-888-628-4357)

O visite nuestro sitio web en: <http://www.alpine-usa.com>

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 1500 Atlantic Blvd, Auburn Hills, Michigan 48326, EE. UU.

No envíe productos a esta dirección.

Llame al número de teléfono gratuito o visite el sitio web para ubicar un centro de servicio.

Acerca de las reglas de regulación de radiación electromagnética de Bluetooth

EE. UU./Canadá	<p>PRECAUCIÓN FCC/</p> <p>IC Este dispositivo cumple con los RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.</p> <p>Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.</p> <p>Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC/IC establecidos para un entorno no controlado y cumple con las Directrices de exposición a la radiofrecuencia (RF) de la FCC y RSS-102 de las reglas de exposición a la radiofrecuencia (RF) de IC. Este equipo tiene niveles muy bajos de energía de radiofrecuencia que se considera que cumple sin la evaluación de exposición máxima permisiva (MPE). Pero es deseable que se instale y opere manteniendo el radiador a una distancia mínima de 20 cm o más del cuerpo de la persona.</p>
	<p>Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada.</p> <p>La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) el dispositivo no puede causar interferencia; (2) el usuario del dispositivo debe aceptar cualquier interferencia de radio que experimente, incluso si la interferencia es probable comprometer su funcionamiento.</p> <p>Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos para un entorno no controlado y cumple con las normas de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC RSS-102 sobre exposición a radiofrecuencia (RF) y las pautas de exposición CI. Este equipo emite una energía de radiofrecuencia muy baja que se considera que cumple sin la evaluación de exposición máxima permisiva (MPE). Sin embargo, es deseable que se instale y opere manteniendo una distancia de 20 cm o más entre el radiador y el cuerpo humano.</p>

No olvide tomarse un momento para proteger su compra registrando su producto ahora en la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration.

Recuerde tomarse un momento para proteger su compra registrando su producto ahora en www.alpine-usa.com/registration.

Recuerde que con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration.

Licencias de código abierto

● IP baja

Copyright (c) 2001, 2002 Instituto Sueco de Ciencias de la Computación.
Reservados todos los derechos.

Se permite la redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificaciones, siempre que se cumplan las siguientes condiciones: 1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos de autor anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.

2. Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso de derechos de autor anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales provistos con la distribución.
3. El nombre del autor no se puede utilizar para respaldar o promocionar productos derivados de este software sin el permiso previo por escrito.

EL AUTOR PROPORCIONA ESTE SOFTWARE "TAL CUAL" Y SE RENUNCIA A CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN NINGÚN CASO EL AUTOR SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS; PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO) CUALQUIER CAUSA Y CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRUCTIVA O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO.

Este archivo es parte de la pila lwIP TCP/IP.

Autor: Adam Dunkels <adam@sics.se>

● OpenSSL

PROBLEMAS DE LICENCIA

El kit de herramientas OpenSSL se mantiene bajo una doble licencia, es decir, tanto las condiciones de la licencia OpenSSL como las de la licencia SSLeay original se aplican al kit de herramientas. Consulte a continuación los textos de licencia reales.

Licencia OpenSSL

Copyright (c) 1998-2018 El Proyecto OpenSSL. Reservados todos los derechos.

Se permite la redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificaciones, siempre que se cumplan las siguientes condiciones: 1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos de autor anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.

2. Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso de derechos de autor anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales provistos con la distribución.
3. Todos los materiales publicitarios que mencionen funciones o el uso de este software deben mostrar la siguiente reconocimiento: "Este producto incluye software desarrollado por OpenSSL Project para su uso en OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
4. Los nombres "OpenSSL Toolkit" y "OpenSSL Project" no deben utilizarse para respaldar o promocionar productos derivados de este software sin autorización previa por escrito. Para obtener permiso por escrito, comuníquese con openssl-core@openssl.org.
5. Los productos derivados de este software no pueden llamarse "OpenSSL" ni puede aparecer "OpenSSL" en sus nombres sin el permiso previo por escrito del Proyecto OpenSSL.
6. Las redistribuciones de cualquier forma deben conservar el siguiente reconocimiento: "Este producto incluye software desarrollado por OpenSSL Project para uso en OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR EL PROYECTO OpenSSL "TAL CUAL" Y CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR SE RENUNCIA. EN NINGÚN CASO EL PROYECTO OpenSSL O SUS COLABORADORES SERÁN RESPONSABLES DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS; PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS) ; O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO) CUALQUIER CAUSA Y SOBRE CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRUCTIVA O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO .

Este producto incluye software criptográfico escrito por Eric Young (ey@cryptsoft.com).

Este producto incluye software escrito por Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Licencia SSLeay original

Derechos de autor (C) 1995-1998 Eric Young (ey@cryptsoft.com)

Reservados todos los derechos.

Este paquete es una implementación de SSL escrita por Eric Young (ey@cryptsoft.com). La implementación fue escrita para cumplir con Netscapes SSL.

Esta biblioteca es gratuita para uso comercial y no comercial siempre que se cumplan las siguientes condiciones. Las siguientes condiciones se aplican a todo el código que se encuentra en esta distribución, ya sea el código RC4, RSA, lhash, DES, etc.; no solo el código SSL. La documentación SSL incluida con esta distribución está cubierta por los mismos términos de derechos de autor, excepto que el titular es Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Los derechos de autor siguen siendo de Eric Young y, como tales, los avisos de derechos de autor en el código no deben eliminarse.

Si este paquete se utiliza en un producto, se debe atribuir a Eric Young como autor de las partes de la biblioteca utilizadas.

Esto puede ser en forma de mensaje de texto al inicio del programa o en la documentación (en línea o textual) provista con el paquete.

Se permite la redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificación, siempre que se cumplan las siguientes condiciones: 1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos de autor, esta lista de condiciones

2. Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso de derechos de autor anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales provistos con la distribución.
3. Todos los materiales publicitarios que mencionen funciones o el uso de este software deben mostrar la siguiente reconocimiento: "Este producto incluye software criptográfico escrito por Eric Young (ey@cryptsoft.com)"

La palabra 'criptográfica' se puede omitir si las rutinas de la biblioteca que se utiliza no están relacionadas con la criptografía :-).

4. Si incluye algún código específico de Windows (o un derivado del mismo) del directorio de aplicaciones (código de aplicación), debe incluir un reconocimiento: "Este producto incluye software escrito por Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

ERIC YOUNG PROPORCIONA ESTE SOFTWARE "TAL CUAL" Y SE RENUNCIA A CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

EN NINGÚN CASO EL AUTOR O LOS COLABORADORES SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS; PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO) CUALQUIERA QUE SEA CAUSADA Y SOBRE CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRUCTIVA O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO.

Los términos de licencia y distribución de cualquier versión disponible públicamente o derivado de este código no se pueden cambiar, es decir, este código no puede simplemente copiarse y colocarse bajo otra licencia de distribución [incluida la licencia pública GNU].

● Licencia

gratuita de Unrarlib para la biblioteca de archivos RAR de Unique Copyright (C) 2000-2002 de Christian Scheurer (www.ChristianScheurer.ch) Adaptación a UNIX por Johannes Winkelmann (jw@tksh6.net)

Tiene permiso para usar, copiar, modificar y distribuir la biblioteca de archivos RAR de Unique (también llamada URARFileLib o unrarlib) y su documentación para cualquier propósito, excepto para recrear el algoritmo de compresión RAR, que es propietario. URARFileLib no se puede usar ni modificar para crear archivos compatibles con RAR/WinRAR, solo se permite la descompresión.

Si usa URARFileLib, o partes de URARFileLib en su programa, debe regalar el programa de forma gratuita.

El aviso de derechos de autor anterior debe enviarse con todas las copias.

No se hacen representaciones sobre la idoneidad de URARFileLib para ningún propósito. Se proporciona "tal cual" sin garantía expresa o implícita.

Christian Scheurer (cs@unrarlib.org)
14 de junio de 2002

● zlib

zlib.h -- interfaz de la biblioteca de compresión de propósito general 'zlib' versión 1.2.11,
15 de enero de 2017 Copyright (C) 1995-2017 Jean-loup Gailly y Mark Adler Este

software se proporciona 'tal cual', sin ninguna garantía expresa o implícita. En ningún caso los autores serán responsables de los daños derivados del uso de este software.

Se otorga permiso a cualquier persona para usar este software para cualquier propósito, incluidas las aplicaciones comerciales, y para modificarlo y redistribuirlo libremente, sujeto a las siguientes restricciones:

1. No se debe tergiversar el origen de este software; no debe afirmar que escribió el software original. Si utiliza este software en un producto, se agradecería un reconocimiento en la documentación del producto, pero no es obligatorio.
2. Las versiones fuente alteradas deben estar claramente marcadas como tales y no deben tergiversarse como si fueran el software original.
3. Este aviso no se puede eliminar ni modificar de ninguna fuente de distribución.

Jean-loup Gailly Mark Adler jloup@gzip.org
madier@alumni.caltech.edu